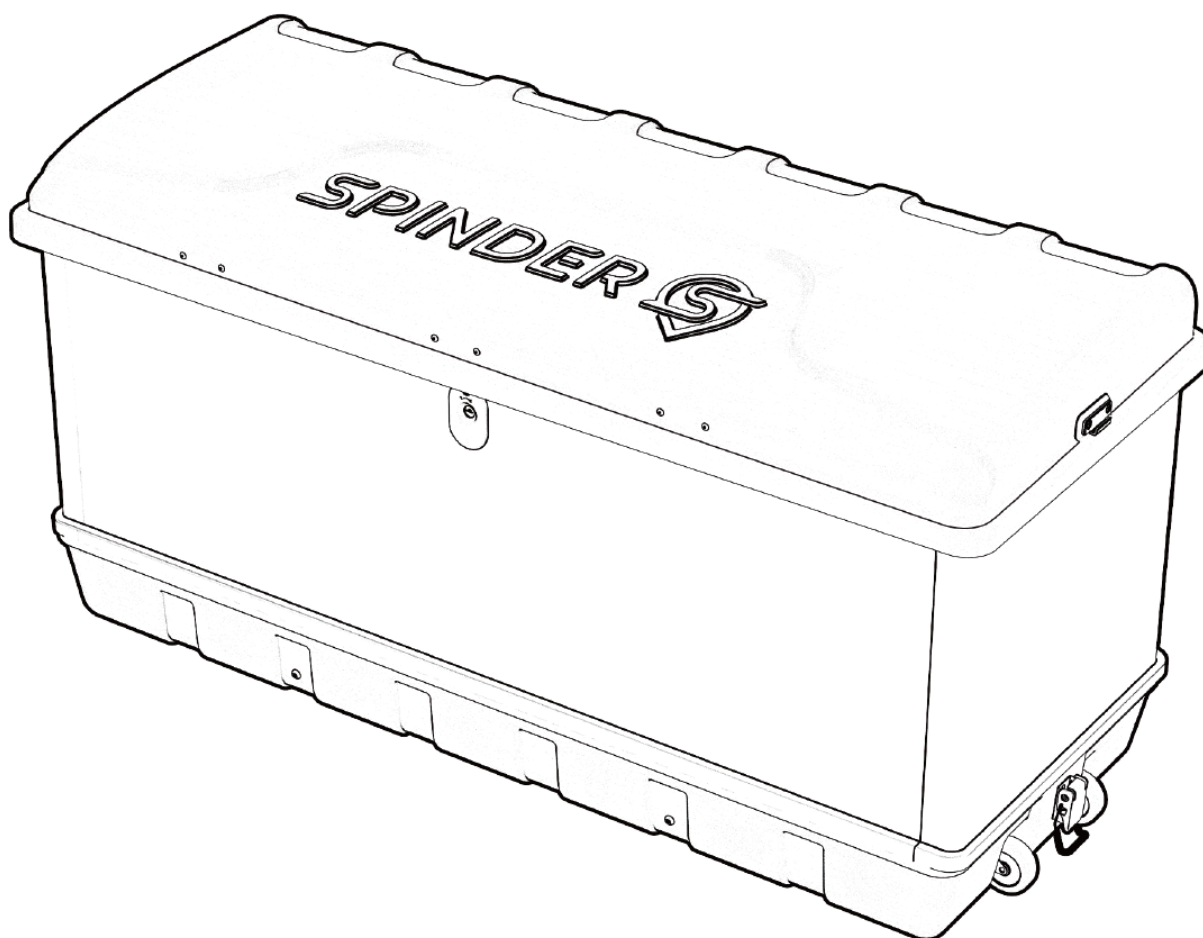


[NL: Montagehandleiding en veiligheidsvoorschriften – pagina 4](#)
[DE: Montageanleitung und Sicherheitsvorschriften – Seite 11](#)
[UK: Assembly instruction and safety regulations – page 18](#)
[FR: Notice d'assemblage et de sécurité – page 25](#)

Transportbox/Transportbox/Transport box/ Boîte de transport

BX1



Alleen te gebruiken in combinatie met Spinder SL3 of SB3
Nur zur Verwendung in Kombination mit Spinder SL3 oder SB3
Only to be used in combination with Spinder SL3 or SB3
À utiliser uniquement en combinaison avec Spinder SL3 ou SB3

SPINDER 
Wherever you go

Inhoudsopgave	Pagina
• Introductie & belangrijke informatie	4
• Geleverde onderdelen	5
• Montage van de transportbox op de drager	5
• Plaatsen van de bagage in de transportbox	8
• Afnemen van de transportbox	10
• Veiligheidsvoorschriften	11
• Onderhoud & garantie	12

Inhaltsverzeichnis	Seite
• Einführung & wichtige Information	13
• Lieferumfang	14
• Montage des Transportbox auf dem Träger	14
• Verstauen des Gepäcks in der Transportbox	17
• Entfernen der Transportbox	19
• Sicherheitsvorschriften	20
• Wartung & Garantie	21

Table of contents	Page
• Introduction & important information	22
• Scope of delivery	23
• Mounting the transport box on the carrier	23
• Placing the luggage in the transport box	26
• Removing the transport box	28
• Safety regulations	29
• Maintenance & guarantee	30

Table des matières	Page
• Introduction & informations importantes	31
• Volume de la livraison	32
• Montage de la boîte de transport sur le porte-vélo	32
• Placement des bagages dans la boîte de transport	35
• Démontage de la boîte de transport	37
• consignes de sécurité	38
• Entretien & Garantie	39

INTRODUCTIE

De Spinder BX1 transportbox maakt deel uit van de familie van Spinder producten gefabriceerd door Tradekar Benelux B.V.

- ✓ Transportbox geschikt voor montage op Spinder SL3 of SB3 drager
- ✓ Door ingenieus inklapsysteem zeer compact op te bergen
- ✓ Geïntegreerde handgreep en loopwielen maakt tillen overbodig
- ✓ Afsluitbaar deksel met veilige 3-punts vergrendeling
- ✓ Volledig te openen voorzijde voor lage tildrempel en eenvoudig beladen
- ✓ Voorzien van geïntegreerde spanbanden om de bagage te fixeren
- ✓ Snelle montage op de SL3/SB3 drager door kunststof snelspanhevels
- ✓ Royale afmetingen voor het vervoer van volumineuze bagage

BELANGRIJKE INFORMATIE

Voor gebruik goed doorlezen!

Dit product niet monteren en gebruiken voordat de montagehandleiding en veiligheidsvoorschriften geheel zijn doorgelezen en duidelijk zijn.

De assemblage en montage van de transportbox alleen volgens deze montagehandleiding uitvoeren.

De stappen die worden genoemd en de veiligheidsinstructies voor montage, bediening en gebruik van de transportbox, moeten beslist worden opgevolgd. Al de kleinste afwijking kan leiden tot verkeerde montage of verkeerd gebruik.

Het eigen netto gewicht van de transportbox is ca. **18 kg**.
De maximale belasting voor de transportbox bedraagt **42 kg**.

Deze montagehandleiding en veiligheidsvoorschriften in de auto bewaren.



Lees voor gebruik van de transportbox de volgende veiligheids- en bedieningsinstructies aandachtig door en handel ernaar.

CONSUMENTEN HELPDESK & SUPPORT

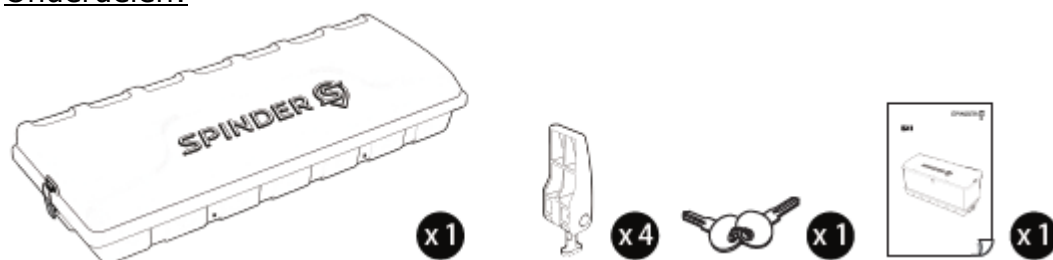
 +31 (0)345-470998 (maandag t/m vrijdag 8:30-12:30 uur)



service@tradekar.com

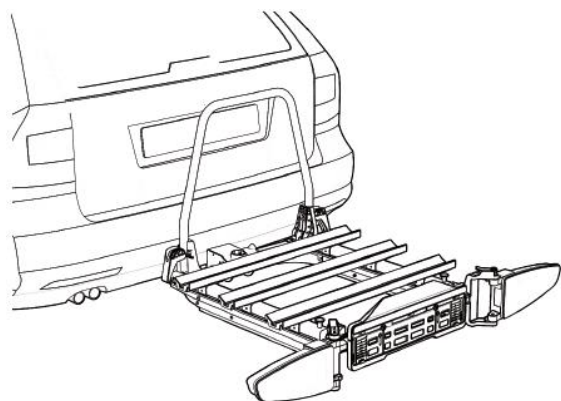
GELEVERDE ONDERDELEN

Onderdelen:



1x Transportbox
4x Snelspanhevel
1x Sleutelset
1x Pictohandleiding

MONTAGE VAN DE TRANSPORTBOX OP DE SPINDER SL3 / SB3 DRAGER



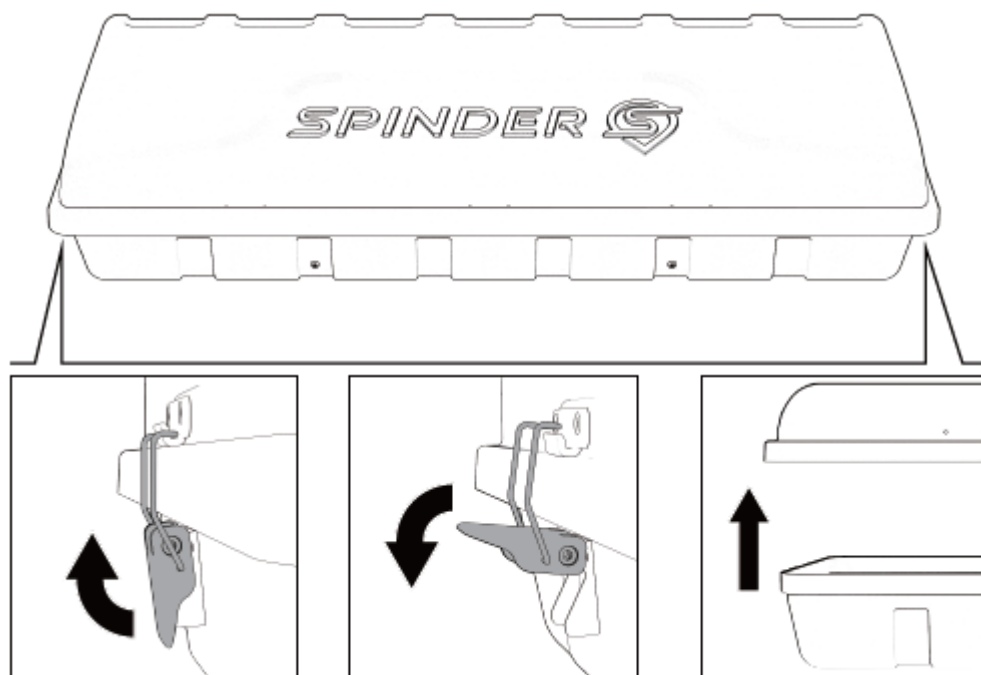
Stap 1

Plaats de Spinder SL3 / SB3 drager op de trekhaak van de auto en volg daarbij de instructies zoals aangegeven in de daarbij meegeleverde handleiding.

(in geval van Spinder SL3 fietsendrager dienen nu de framehouders en wielhouders afgenomen te worden)

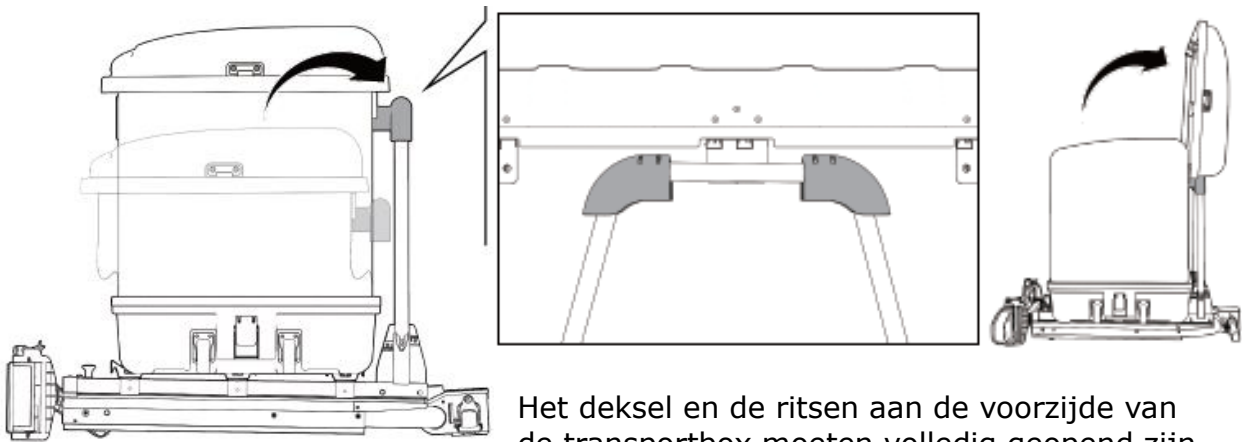
Stap 2

Leg de transportbox los op het dragerplatform en ontgrendel de transportbox door de snelsluiters links en rechts los te maken.



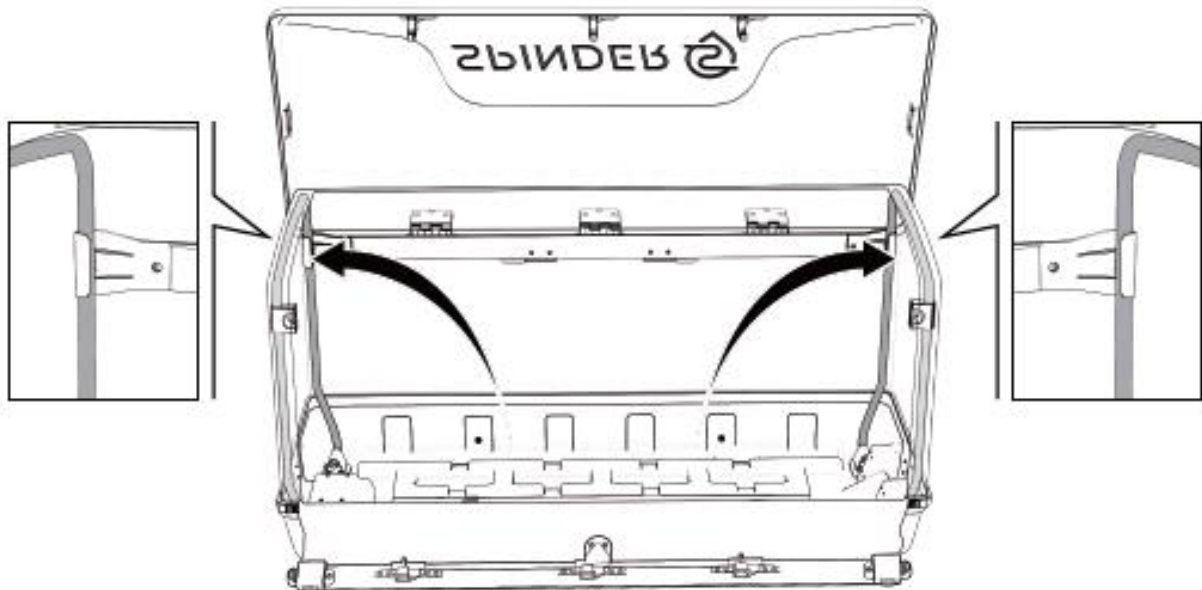
Stap 3

Til het deksel van de transportbox op en laat de beide vormdelen netjes over de U-beugel van de SL3 / SB3 drager vallen en daarop 'vastklikken'.



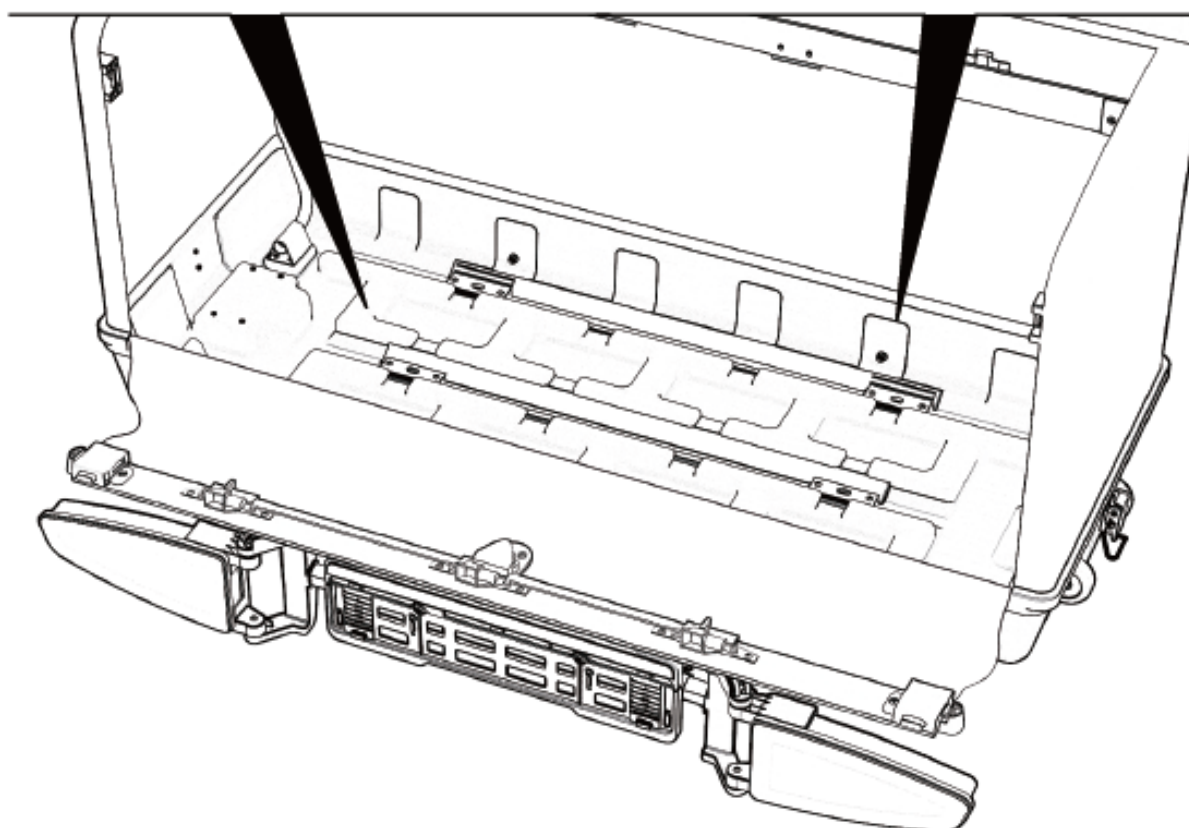
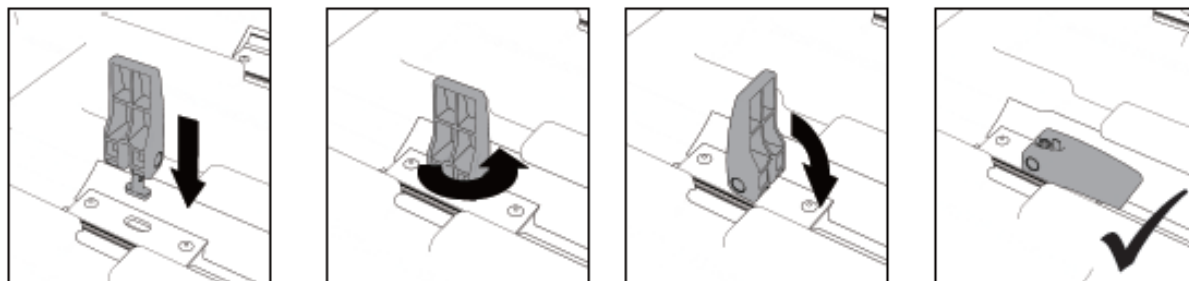
Stap 4

Breng de framebuizen in de box in verticale positie en druk de beugels links en rechts stevig vast in de houders aan de dwarsbalk. De transportbox is in model gekomen. Let er hierbij goed op dat de beide ritsen welke verbonden zijn met de zijwanden over de framebuizen heen zijn gekomen en helemaal vrij liggen, zodat de ritsen nadien soepel kunnen worden opgetrokken.



Stap 5

Breng de 4 snelspanhevels aan waarmee de box zich op het dragerplatform fixeert. In de bodem van de transportbox zijn 4 uitsparingen aangebracht. De T-bout van de snelspanhevel valt daardoor direct in het in de wielgoot aangebrachte profiel. Door de snelspanhevel een kwart slag te draaien en de hevel aansluitend neer te klappen, klemt deze zich stevig vast.



Belangrijk!

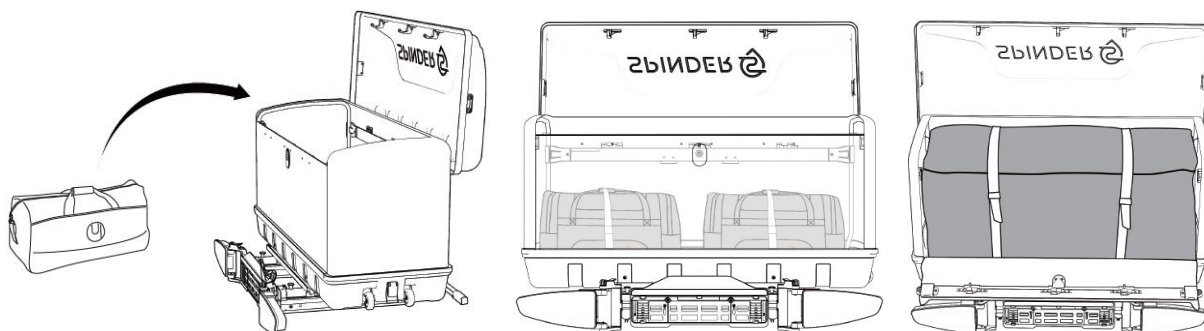
Controleer nogmaals of de beide vormdelen netjes om de U-beugel aansluiten, de verticaal geplaatste framebuizen in de box goed vast zitten in de houders van de dwarsbalk en alle 4 de snelspanhevels goed sluiten/vast zitten.

De transportbox is nu klaar voor gebruik!

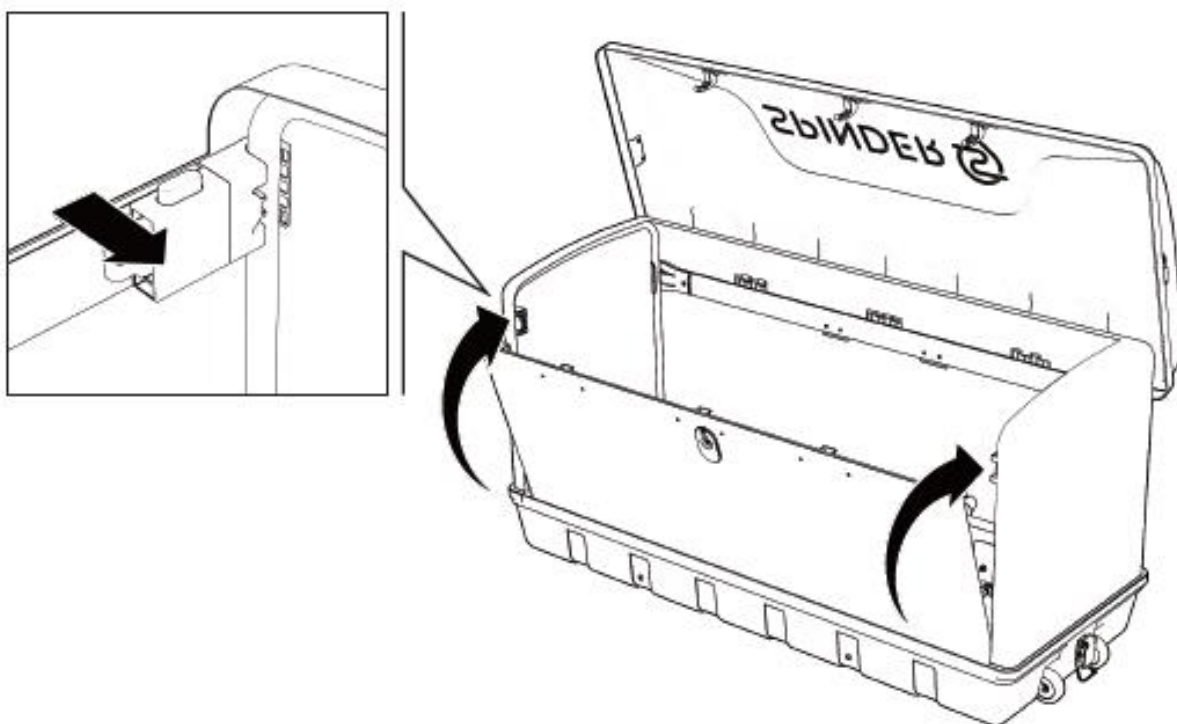
PLAATSEN VAN DE BAGAGE IN DE TRANSPORTBOX

Let er bij het plaatsen van de bagage in de transportbox nadrukkelijk op dat de zware bagage zoveel als mogelijk in het midden en zo dicht mogelijk tegen de U-beugel en dwarsbalk wordt geplaatst.

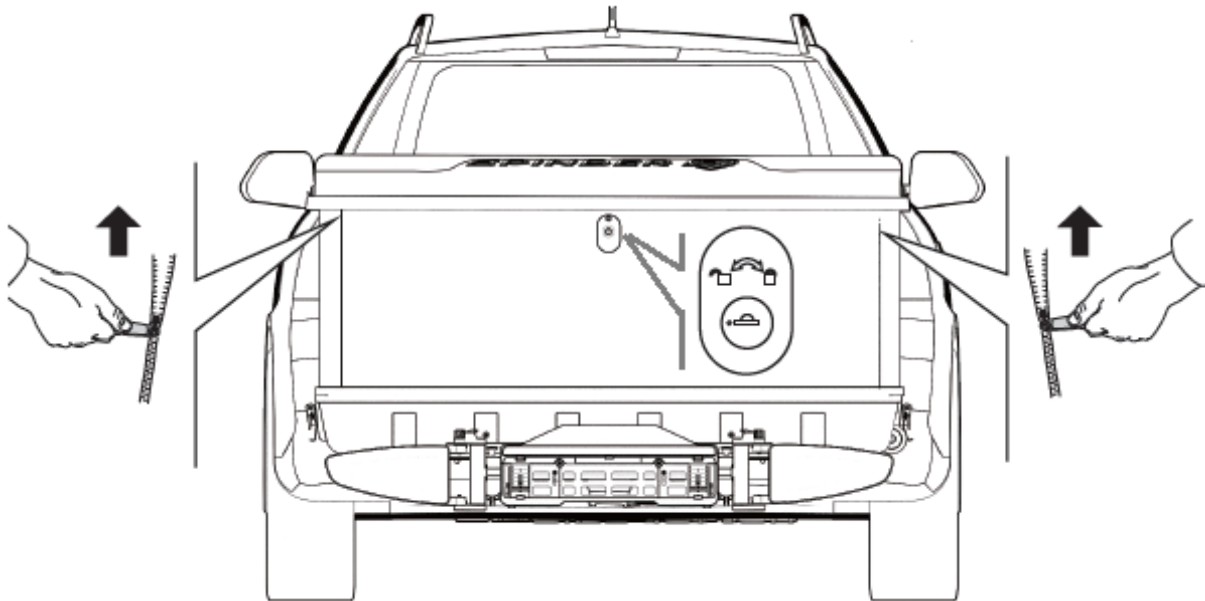
Fixeer de bagage altijd zo goed als mogelijk met de in de transportbox aangebrachte spanbanden.



Sluit de voorzijde van de transportbox door de dwarsbalk aan beide zijden in de houders op de framebuizen te klikken. De vergrendelingknop moet daarbij weer terug omhoog komen!



Trek nu voorzichtig de beiden ritsen omhoog. Wanneer er bovenmatige spanning op de rits ontstaat 'help' deze dan door het textiel van de zijpanelen van de transportbox naar de ritssluiting toe te bewegen.



Belangrijk!

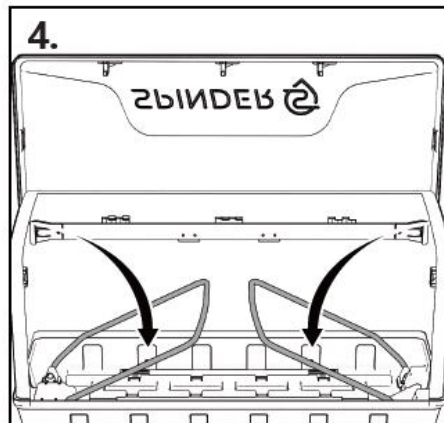
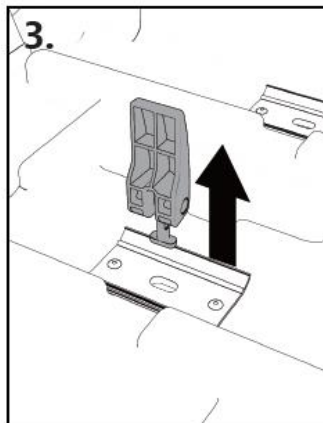
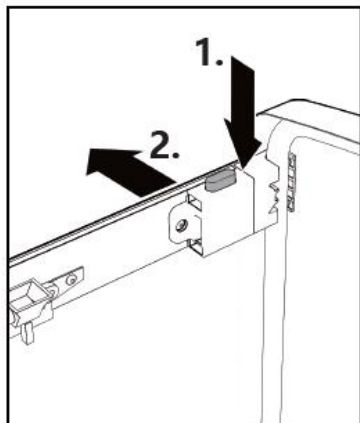
Controleer of de beide ritsen tot het einde dichtgeritst zijn, de afdekflap over de volledige lengte de rits maximaal afdekt, de bagage netjes gefixeerd is en de spanbanden stevig aangetrokken zijn. Als deze punten gecontroleerd zijn kan het deksel van de transportbox dichtgeklap worden en door de 3-punts vergrendeling via de slotcilinder met bijgeleverde sleutel worden afgesloten. Bewaar deze sleutel zorgvuldig.

De transportbox is nu klaar voor gebruik!

De bagage kan nu veilig worden vervoerd!

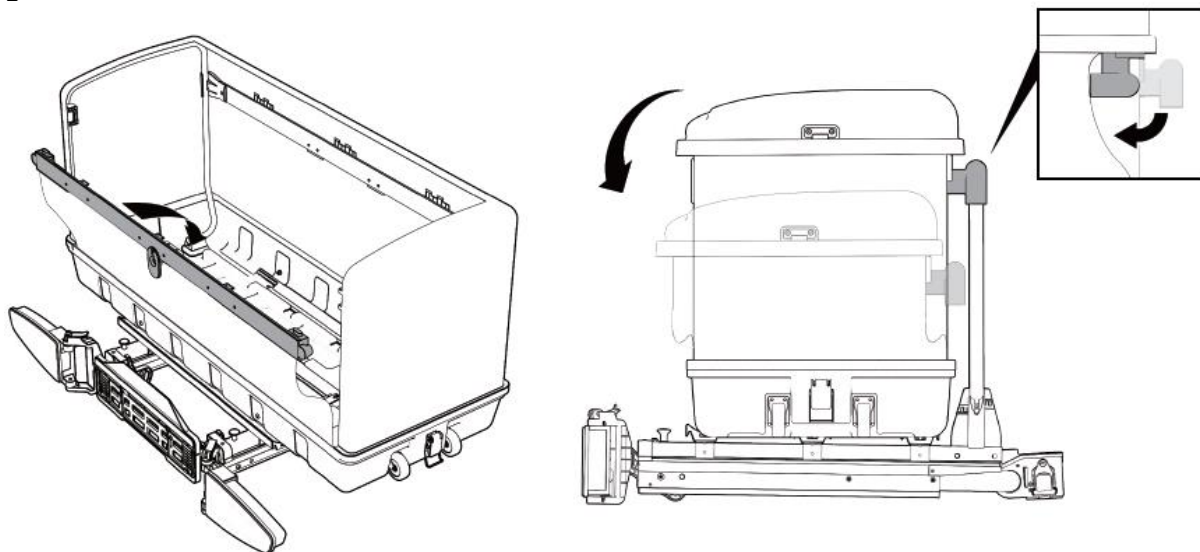
AFNEMEN VAN DE TRANSPORTBOX (gaat in omgekeerde volgorde)

Open de transportbox, open de beide ritsen, ontgrendel de dwarsbalk aan de voorzijde (1.) en neem deze uit de houders (2.) aan de voorzijde. Verwijder de 4 snelspanhevels (3.) aan waarmee de box zich op het dragerplatform fixeert. Druk de plastic vergrending van de houders aan de dwarsbalk in en klap de beide framebuizen (4.) neer.

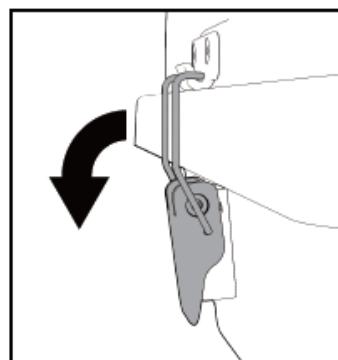
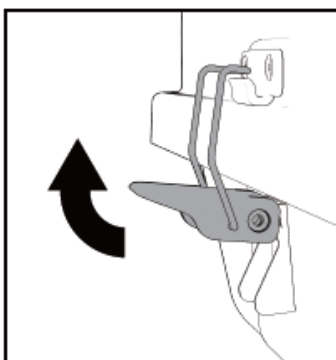
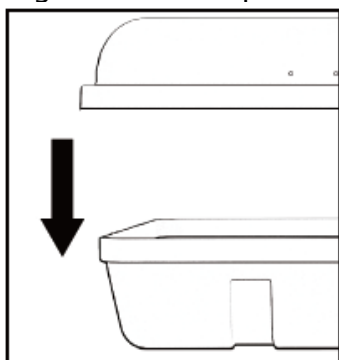


Vouw nu de voorzijde van de box naar binnen en leg deze over de framebuizen (vergeet niet de sleutel uit de slotcilinder te verwijderen en samen met de 4 snelspanhevels op de bodem van de box te leggen).

Til nu het deksel van de transportbox op om beide vormdelen van de U-beugel los te nemen. Laat het geheel zakken, waarbij de vormdelen 'naar binnen' gevouwen dienen te worden.



Zorg ervoor dat het textiel naar binnen gevouwen in de bodem van de box valt. Leg het deksel op de bodem en sluit de snelsluiters links en rechts.



VEILIGHEIDVOORSCHRIFTEN

Controleer voor iedere rit de goede staat en stevigheid van de transportbox en de bevestigingsmaterialen (vormdelen, snelspanhevels framebeugels, dwarsbalken, kunststof delen, ritsen spanbanden en 3-punts sluiting). Defecte, beschadigde, versleten onderdelen of spanbanden moeten voor het begin van iedere rit worden vervangen.

Monteer de transportbox niet als deze beschadigd is!

Let voor het vertrek altijd op een correcte bevestiging. Controleer iedere rit na een korte rijafstand de verbindingen. Blijf deze regelmatig controleren tijdens de rit.

Controleer de drager, transportbox en lading regelmatig! U bent daartoe juridisch verplicht en u wordt in geval van schade aansprakelijk gesteld!

Het rijden met een transportbox op de trekhaak beïnvloedt het weggedrag van de auto. Pas de snelheid daarom aan (**max. 130 km/u**). Vermijd ook plotselinge remacties en stuurbewegingen. Houd er rekening mee dat het rijgedrag van de auto ook bij zijwind en in bochten wezenlijk verandert.

Rijd langzaam over verkeersdrempels: **max. snelheid 10 km/h**.

De transportbox is niet geschikt voor "off road" gebruik.

LET OP: Als de transportbox gemonteerd is, houd rekening met de grotere lengte van de auto o.a. bij inhalen, parkeren, garages, enz.

De gegevens van de autofabrikant en de fabrikant van de trekhaak dient goed in de gaten gehouden en opgevolgd te worden. Let hierbij vooral op het maximum draagvermogen van de trekhaak en zoals aangegeven door de autofabrikant.

Indien de transportbox niet gebruikt wordt dient deze te worden gedemonteerd omwille van de veiligheid van de andere verkeersdeelnemers en voor de energiebesparing.

Vóór gebruik van de autowas centrale de transportbox eerst demonteren.

Neem in geval van defecten of problemen altijd contact op met de Spider leverancier.

Eigen gewicht van de transportbox: **18 kg**.

Maximum draaglast van de transportbox: **42 kg**.

ONDERHOUD

De transportbox na gebruik schoon en droog opslaan. Eventueel afspuiten met een waterslang om modder, en andere vuiligheid te verwijderen.

Controleer de transportbox regelmatig op beschadigingen. Beschadigde of versleten onderdelen dienen direct vervangen te worden. Gebruik uitsluitend originele vervangingsonderdelen.

Draaiende en bewegende delen goed schoonhouden.

GARANTIE

Dit product heeft een garantieperiode van 5 jaar. Let op: de garantie dekt alleen een normaal gebruik van de transportbox. Op geen enkele manier wordt schade gedekt die ontstaan is door onjuist gebruik. Dit houdt ook in defecten of gebreken die zijn ontstaan door slechte of onjuiste montage. Om ervoor zorg te dragen dat de garantie voorwaarden van toepassing zijn dient onderhoud volgens het onderhoudsvoorschrift uitgevoerd te worden. Aanspraak maken op garantie zonder aankoopbewijs is niet mogelijk. Tradekar behoudt zich het recht voor om kosten in rekening te brengen die voortkomen uit reparaties van zaken die buiten onze controle vallen zoals onjuiste of slechte montage, onjuist gebruik, schade door ongelukken, enz.

EINFÜHRUNG

Die Transportbox Spinder BX1 ist Teil der Spinder-Produktfamilie hergestellt von Tradekar Benelux B.V.

- ✓ Transportbox geeignet zur Montage auf Spinder SL3 oder SB3 Träger
- ✓ Lässt sich durch ein ausgeklügeltes Faltsystem sehr kompakt verstauen
- ✓ Integrierter Griff und Räder machen das Anheben überflüssig
- ✓ Abschließbarer Deckel mit sicherer 3-Punkt-Verriegelung
- ✓ Vollständig zu öffnende Vorderseite für niedrige Hebeschwelle und einfaches Beladen
- ✓ Ausgestattet mit integrierten Spanngurten zur Fixierung des Gepäcks
- ✓ Schnelle Montage am SL3/SB3-Träger mittels Kunststoff-Schnellspannhebeln
- ✓ Großzügige Abmessungen für den Transport von sperrigem Gepäck

WICHTIGE INFORMATION

Vor Erstgebrauch lesen!

Dieses Produkt nicht montieren und benutzen, bevor die Montageanleitung und die Sicherheitsvorschriften völlig durchgelesen und klar verstanden worden sind.

Führen Sie den Aufbau und die Montage der Transportbox ausschließlich gemäß dieser Montageanleitung durch.

Die genannten Schritte sowie die Sicherheitshinweise zur Montage, Bedienung und Nutzung der Transportbox sind unbedingt zu befolgen. Schon kleinste Abweichungen können zu einer fehlerhaften Installation oder Fehlbedienung führen.

Das Eigengewicht der Transportbox beträgt ca. **18 kg**.
Die maximale Belastung für die Transportbox beträgt **42 kg**.

Diese Montageanleitung und Sicherheitsvorschriften im Fahrzeug mitführen.



Lesen Sie, bevor Sie den Transportbox benutzen, sorgfältig die Montageanleitung und die wichtigen Informationen durch und handeln Sie danach.

Support Endverbraucher

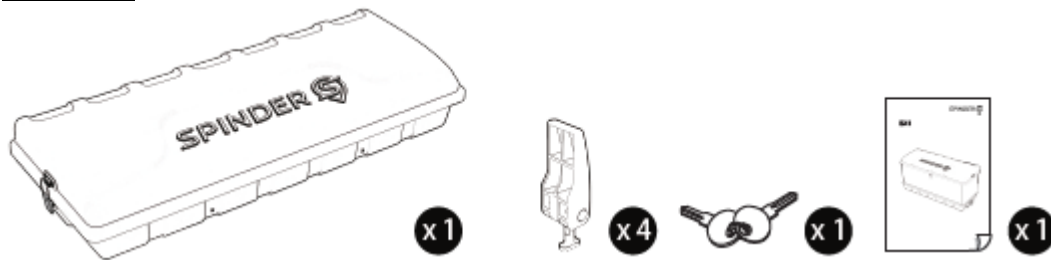
 +31 (0)345-470998 (Montag bis Freitag 8:30-12:30 uur)



service@tradekar.com

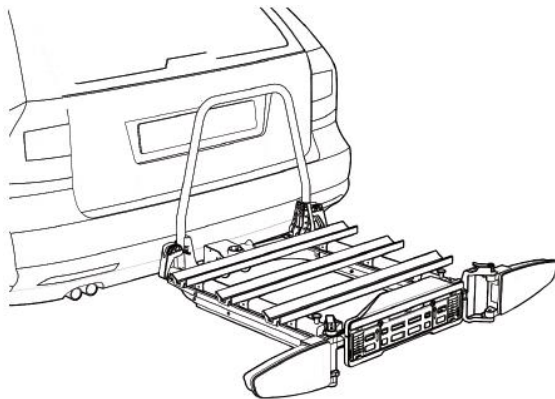
LIEFERUMFANG

Bauteile:



- 1x Transportbox
- 4x Schnellspannhebel
- 1x Schlüsselsatz
- 1x Picto-Handbuch

MONTAGE DER TRANSPORTBOX AUF DEM SPINDER SL3 / SB3 TRÄGER



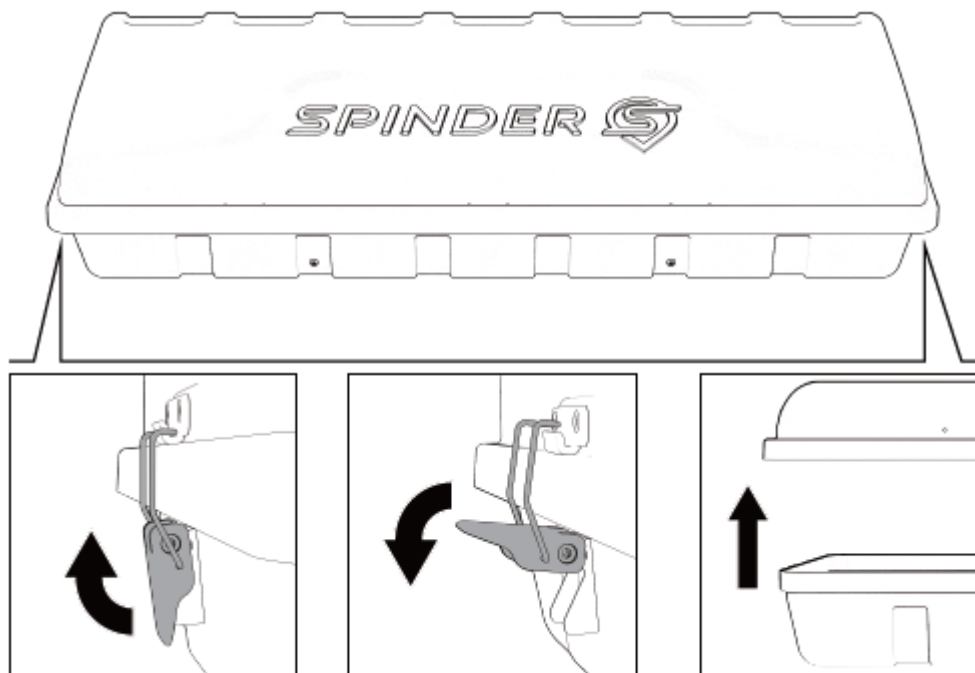
Schritt 1

Platzieren Sie den Träger Spinder SL3 / SB3 auf der Anhängerkupplung des Fahrzeugs und befolgen Sie die Anweisungen in der mitgelieferten Anleitung.

(Beim Fahrradträger Spinder SL3 müssen nun die Rahmenhalter und Radhalter entfernt werden)

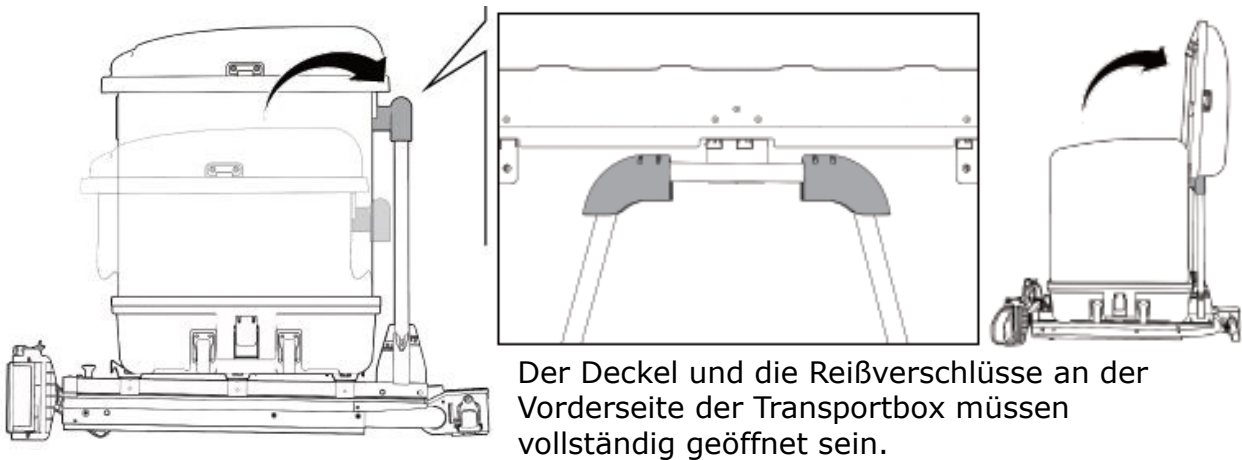
Schritt 2

Stellen Sie die Transportbox locker auf die Trägerplattform und entriegeln Sie die Transportbox durch Lösen der Schnellverschlüsse links und rechts.



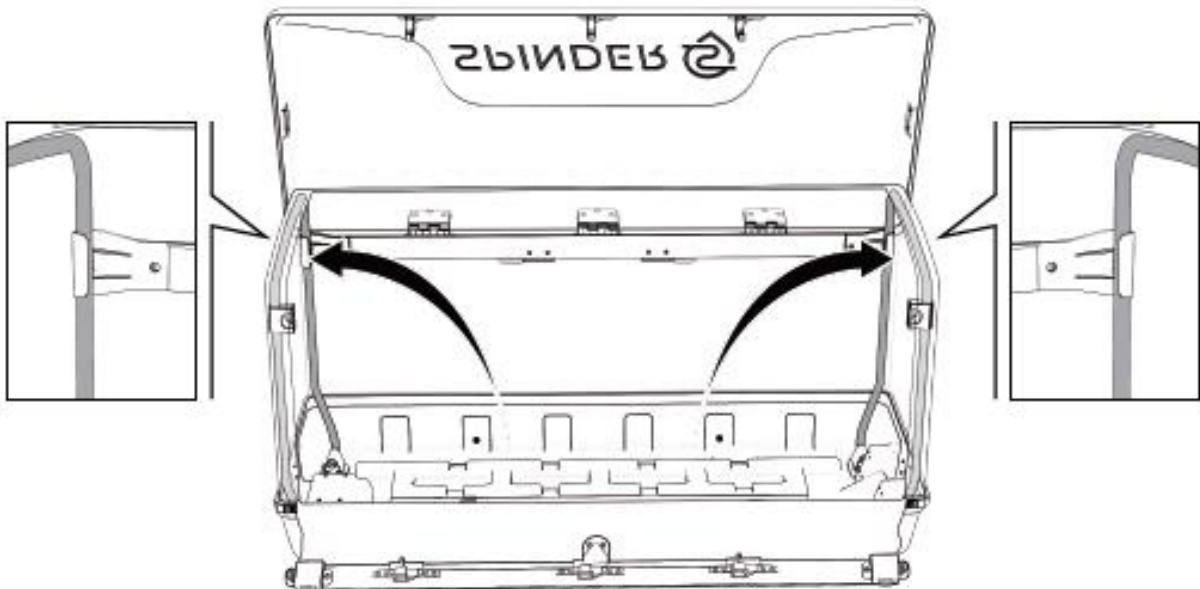
Schritt 3

Heben Sie den Deckel der Transportbox an und lassen Sie die beiden Formteile sauber über den U-Bügel des SL3-/SB3-Trägers fallen und einrasten.



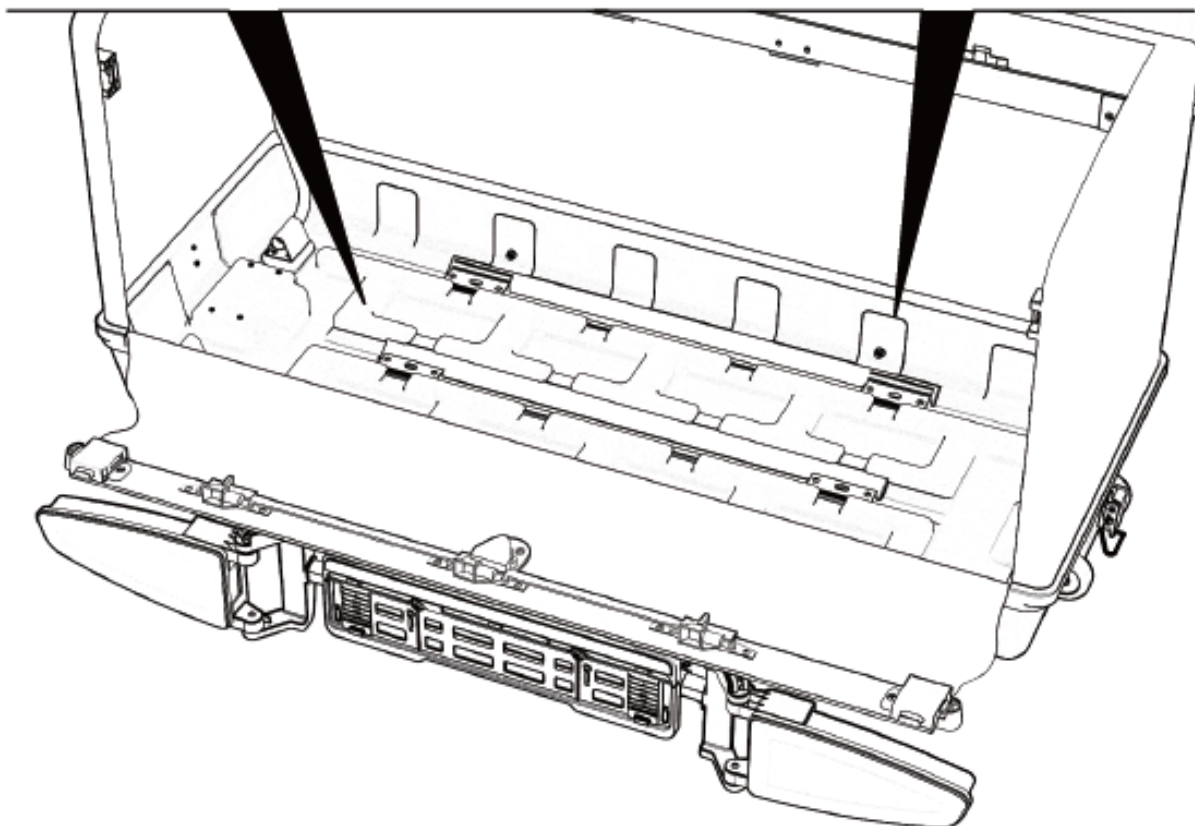
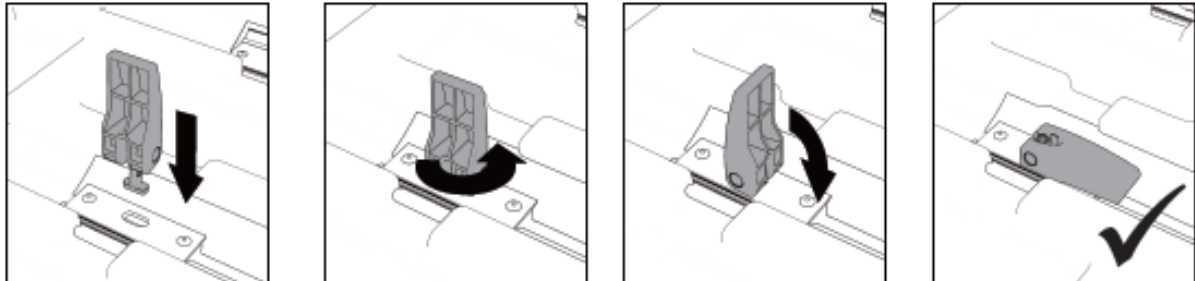
Schritt 4

Bringen Sie die Rahmenrohre im Box in eine senkrechte Position und drücken Sie die Halterungen links und rechts fest in die Halterungen an der Querstange. Die Transportbox ist in Form gekommen. Achten Sie darauf, dass die beiden Reißverschlüsse, die mit den Seitenwänden verbunden sind, über die Rahmenrohre gekommen und völlig frei sind, damit die Reißverschlüsse anschließend reibungslos nach oben gezogen werden können.



Schritt 5

Montieren Sie die 4 Schnellspannhebel, mit denen die Box auf der Trägerplattform befestigt wird. Im Boden der Transportbox befinden sich 4 Aussparungen. Der T-Bolzen des Schnellspannhebels fällt somit direkt in das im Radschiene eingepasste Profil. Durch des Schnellspannhebels um eine Viertel zu drehen und anschließendes Umklappen des Hebels, klemmt er fest.



Wichtig!

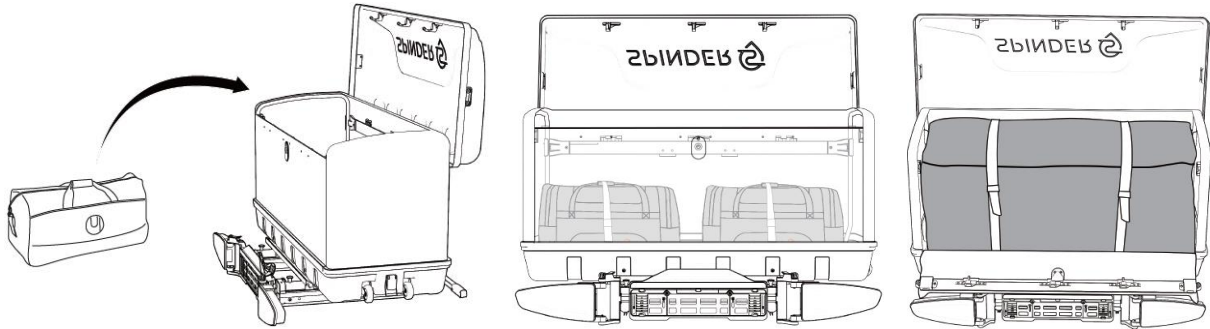
Überprüfen Sie noch einmal, ob die beiden Formteile sauber um den U-Bügel passen, die vertikal platzierten Rahmenrohre in der Box ordnungsgemäß in den Halterungen der Querstange gesichert sind und alle 4 Schnellspannhebel ordnungsgemäß schließen/sichern.

Die Transportbox ist nun einsatzbereit!

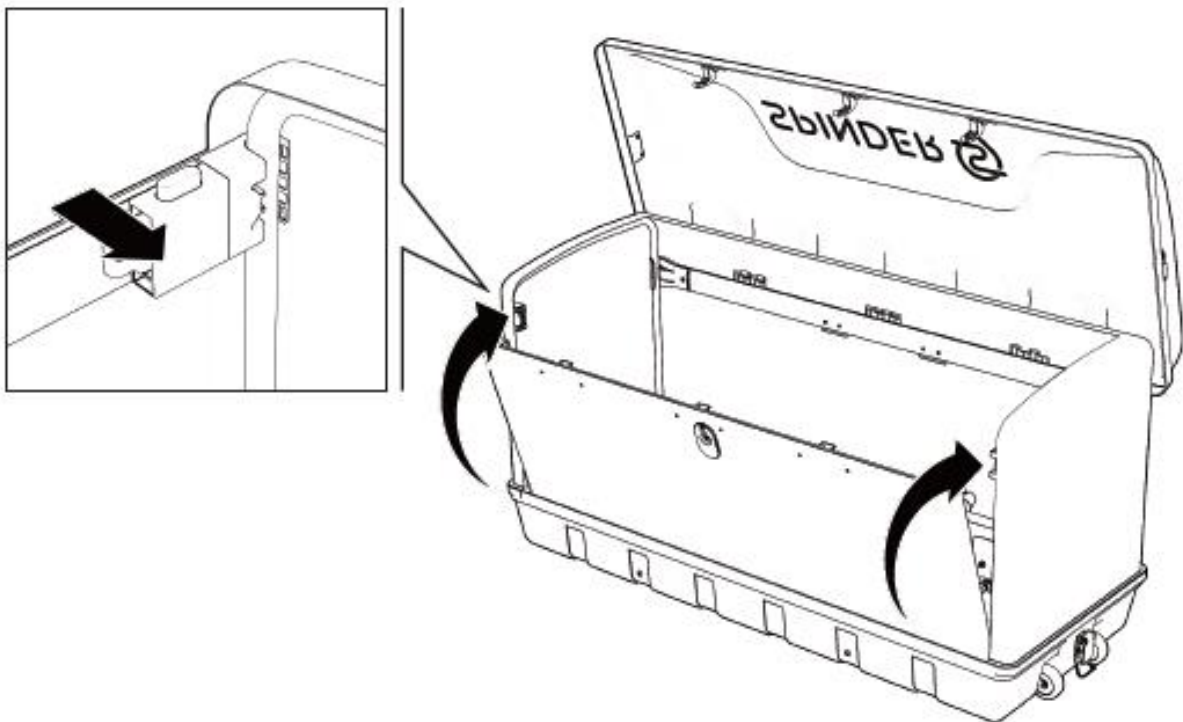
VERSTAUEN DES GEPÄCKS IN DER TRANSPORTBOX

Achten Sie beim Verstauen des Gepäcks in der Transportbox darauf, dass das schwere Gepäck mittig und möglichst nah am U-Bügel bzw. Querträger platziert wird.

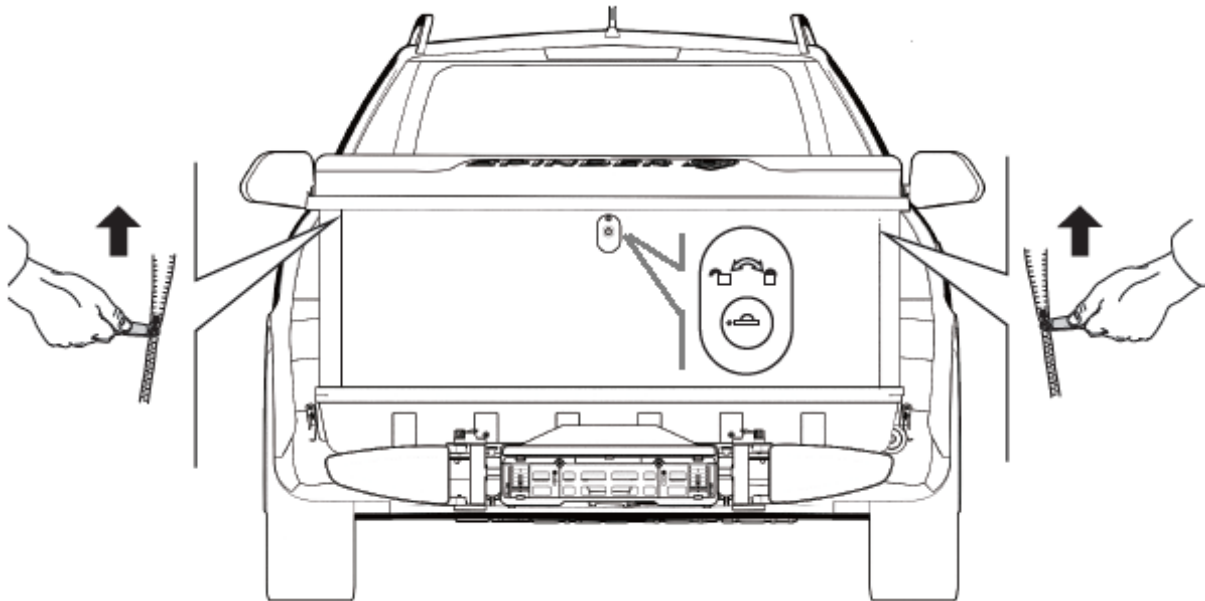
Sichern Sie das Gepäck stets bestmöglich mit den in der Transportbox angebrachten Spanngurten.



Schließen Sie die Vorderseite der Transportbox, indem Sie die Querstangen auf beiden Seiten in die Halterungen an den Rahmenrohren einrasten lassen. Der Verriegelungsknopf muss wieder hochkommen!



Ziehen Sie nun vorsichtig beide Reißverschlüsse hoch. Wenn der Reißverschluss zu stark gespannt ist, „helfen“ Sie, indem Sie das Textil von den Seitenwänden der Transportbox in Richtung Reißverschluss verschieben.



Wichtig!

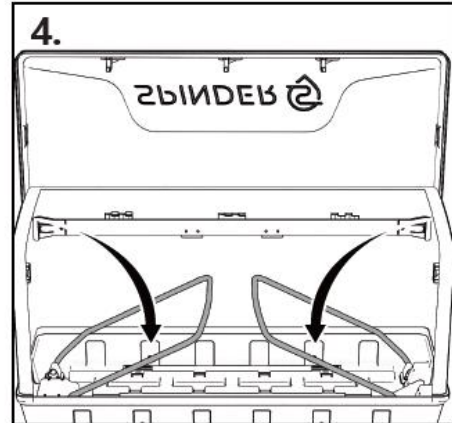
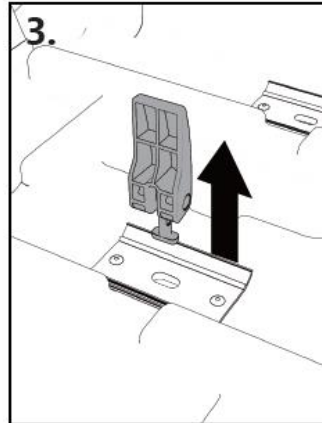
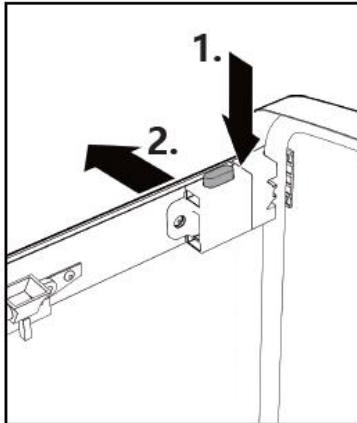
Prüfen Sie, ob beide Reißverschlüsse bis zum Ende geschlossen sind, die durchgehende Abdeckklappe den Reißverschluss möglichst gut abdeckt, das Gepäck sauber fixiert ist und die Spanngurte fest angezogen sind. Nach Überprüfung dieser Punkte kann der Deckel der Transportbox mit dem mitgelieferten Schlüssel durch die 3-Punkt-Verriegelung über den Schließzylinder geschlossen und verriegelt werden. Bitte bewahren Sie diesen Schlüssel sorgfältig auf.

Die Transportbox ist nun einsatzbereit!

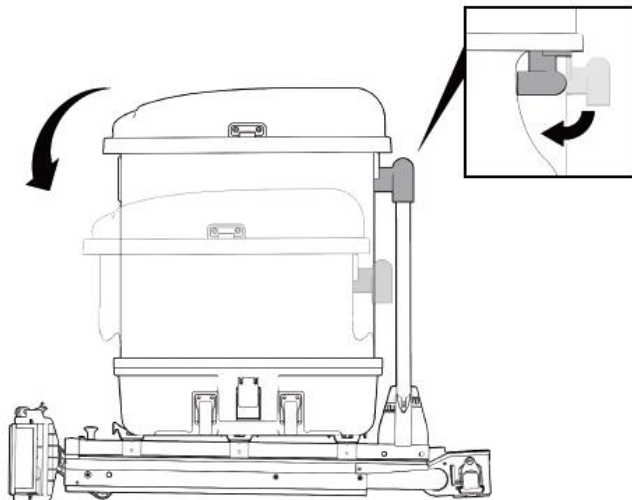
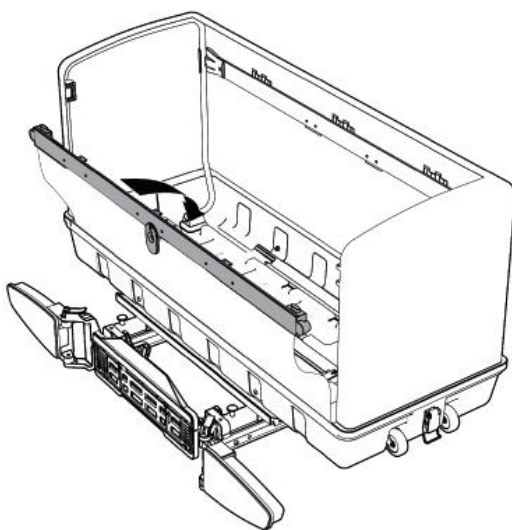
Das Gepäck kann nun sicher transportiert werden!

ENTFERNEN DER TRANSPORTBOX (erfolgt in umgekehrter Reihenfolge)

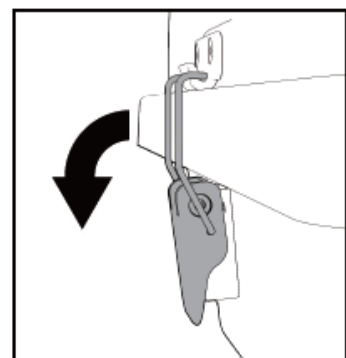
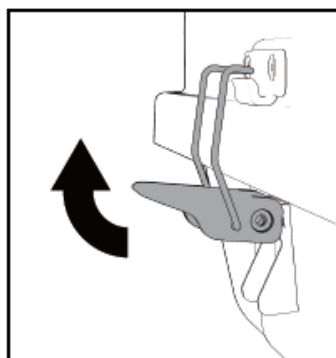
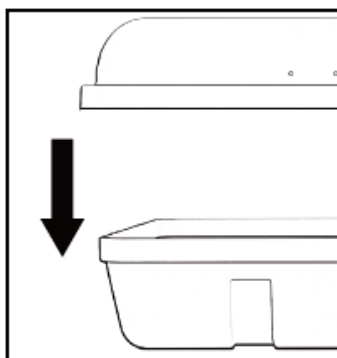
Öffne die Transportbox, öffne die beiden Reißverschlüsse, entriegele die Querstange vorne (1.) und nehmen Sie sie vorne aus den Halterungen (2.). Entfernen Sie die 4 Schnellspannhebel (3.), mit denen die Box auf der Träger befestigt ist. Drücken Sie die Kunststoffverriegelung der Halterungen am Querträger ein und klappen Sie beide Rahmenrohre nach unten (4.).



Falten Sie nun die Vorderseite der Box nach innen und legen Sie sie über die Rahmenrohre (vergessen Sie nicht, den Schlüssel vom Schließzylinder abzuziehen und ihn zusammen mit den 4 Schnellspannhebeln auf der Unterseite der Box zu platzieren). Heben Sie nun den Deckel der Transportbox an, um beide Formteile von der U-Halterung zu entnehmen. Das Ganze absenken, dabei sollen die Formteile „nach innen“ gefaltet werden.



Achten Sie darauf, dass das Textil beim Einfalten in den Boden der Box fällt. Setzen Sie den Deckel auf den Boden und schließen Sie die Schnellverschlüsse.



SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt den guten Zustand und die Stabilität der Transportbox und des Befestigungsmaterials (Formteile, Schnellspannhebel, Rahmenrohre, Querstangen, Kunststoffteile, Reißverschlüsse, Spanngurte und 3-Punkt-Verschluss). Defekte, beschädigte, verschlissene Teile oder Gurte müssen vor jeder Fahrt ausgetauscht werden.

Montieren Sie die Transportbox nicht, wenn sie beschädigt ist!

Stellen Sie vor der Abreise stets eine korrekte Befestigung sicher. Überprüfen Sie nach einer kurzen Fahrt jedes Mal die Anschlüsse. Überprüfen Sie diese während der Fahrt regelmäßig.

Überprüfen Sie regelmäßig den Träger, die Transportkiste und die Ladung! Dazu sind Sie gesetzlich verpflichtet und haften im Schadensfall!

Das Fahren mit einer Transportbox an der Anhängerkupplung beeinträchtigt das Fahrverhalten des Fahrzeugs. Passen Sie daher die Geschwindigkeit an (**max. 130 km/h**). Vermeiden Sie außerdem plötzliche Brems- und Lenkbewegungen. Bitte beachten Sie, dass sich das Fahrverhalten des Fahrzeugs auch bei Seitenwind und in Kurven deutlich verändert.

Fahren Sie langsam über Bodenschwellen: **Höchstgeschwindigkeit 10 km/h**. Die Transportbox ist nicht für den „Offroad“-Einsatz geeignet.

ACHTUNG: Bei montierter Transportbox ist die größere Fahrzeuglänge zu berücksichtigen, z.B. beim Überholen, Parken, Garagen etc.

Die Angaben des Automobilherstellers und des Herstellers der Anhängerkupplung müssen genau überwacht und befolgt werden. Achten Sie besonders auf die maximale Tragfähigkeit der Anhängerkupplung und auf die Angaben des Fahrzeugherstellers.

Wird die Transportbox nicht genutzt, muss sie zur Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer und zur Energieeinsparung abgebaut werden.

Demontieren Sie die Transportbox, bevor Sie die Autowaschanlage benutzen.

Bei Mängeln oder Problemen wenden Sie sich immer an den Spinder-Lieferanten.

Eigengewicht der Transportbox: **18 kg**.

Maximale Belastbarkeit der Transportbox: **42 kg**.

WARTUNG

Bewahren Sie die Transportbox nach Gebrauch sauber und trocken auf. Bei Bedarf mit einem Wasserschlauch abspülen, um Schlamm und anderen Schmutz zu entfernen.

Überprüfen Sie die Transportbox regelmäßig auf Beschädigungen. Beschädigte oder verschlissene Teile müssen umgehend ausgetauscht werden. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Halten Sie rotierende und bewegliche Teile sauber.

GARANTIE

Für dieses Produkt gilt eine Garantiezeit von 5 Jahren. Bitte beachten Sie: Die Garantie deckt nur den normalen Gebrauch der Transportbox ab. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, sind in keiner Weise abgedeckt. Hierzu zählen auch Mängel oder Mängel, die auf einer mangelhaften oder fehlerhaften Montage beruhen. Um die Einhaltung der Garantiebedingungen zu gewährleisten, muss die Wartung gemäß der Wartungsanleitung durchgeführt werden. Garantieansprüche ohne Kaufbeleg sind nicht möglich. Tradekar behält sich das Recht vor, Kosten in Rechnung zu stellen, die durch Reparaturen entstehen, die außerhalb unserer Kontrolle liegen, wie z. B. falsche oder schlechte Montage, falsche Verwendung, Unfallschäden usw.

INTRODUCTION

The Spinder BX1 transport box is part of the family of Spinder products manufactured by Tradekar Benelux B.V..

- ✓ Transport box suitable for mounting on the Spinder SL3 or SB3 carrier
- ✓ Easy to store because of ingenious folding system
- ✓ Integrated handle and wheels make lifting unnecessary
- ✓ Lockable lid with safe 3-point closure
- ✓ Fully opening front for low lifting threshold and easy loading
- ✓ With integrated tension straps to fix the luggage
- ✓ Fast mounting on the SL3/SB3 carrier by means of plastic quick-release levers
- ✓ Generous dimensions for transporting bulky luggage

IMPORTANT INFORMATION

Read these instructions carefully before using the product for the first time!

Do not use this product until the manual and safety regulations are read and are entirely clear.

The assembly and installation of the transport box can only be done according to this instruction manual.

The steps that are mentioned and the safety regulations for assembly, handling and use of the transport box need to be followed! The slightest non conformity can lead to incorrect assembly or wrong use.

The net weight of the transport box is ca. **18 kg**.

The maximum permissible load for the transport box itself may be **42 kg**.

Keep these instructions in your car.



Read the following safety- and operating instructions carefully and act accordingly before using the transport box.

CONSUMER HELPDESK & SUPPORT



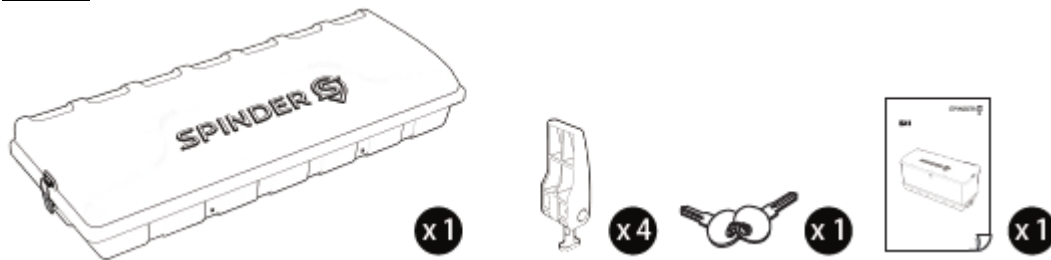
+31 (0)345-470998 (Monday till Friday 8:30-12:30 uur)



service@tradekar.com

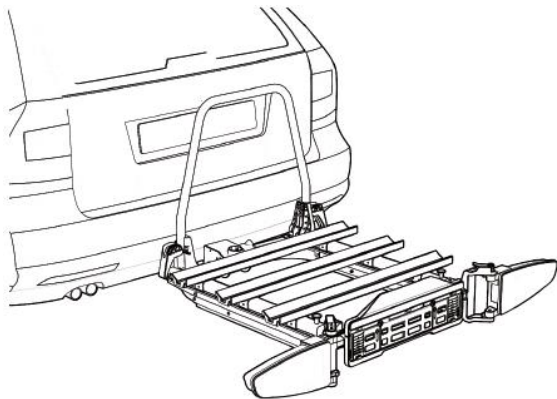
SCOPE OF DELIVERY

Parts:



- 1x Transport box
- 4x quick-release levers
- 1x key set
- 1x Pictomanual

MOUNTING THE TRANSPORT BOX ON THE SPINDER SL3/SB3 CARRIER



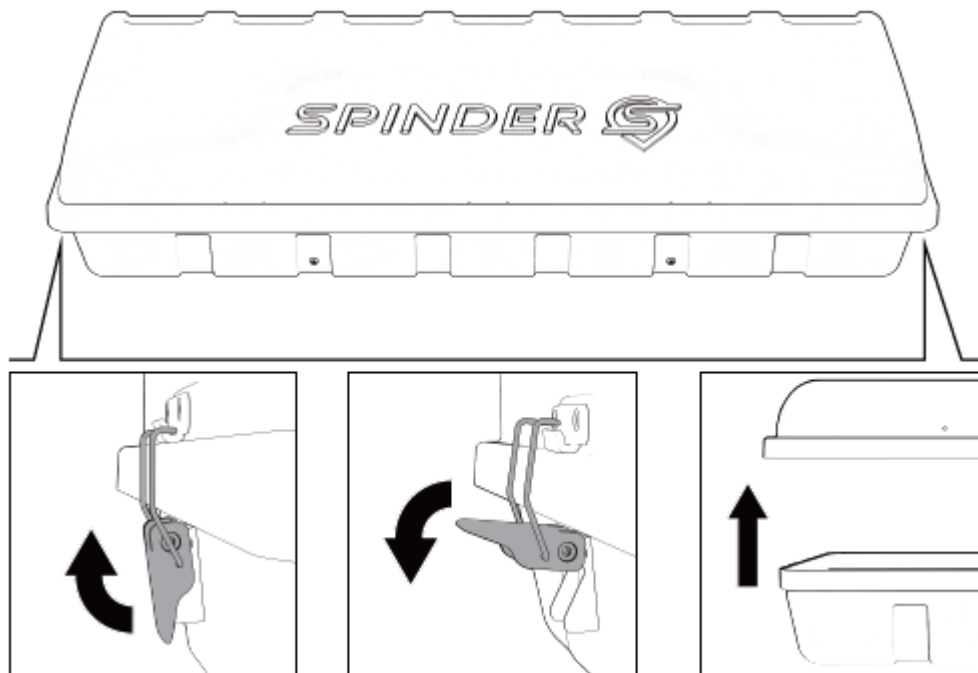
Step 1

Place the Spinder SL3 / SB3 carrier on the towbar of the car and follow the instructions as indicated in the manual supplied with it.

(In the case of Spinder SL3 bicycle carrier, the frame holders and wheel holders must now be removed)

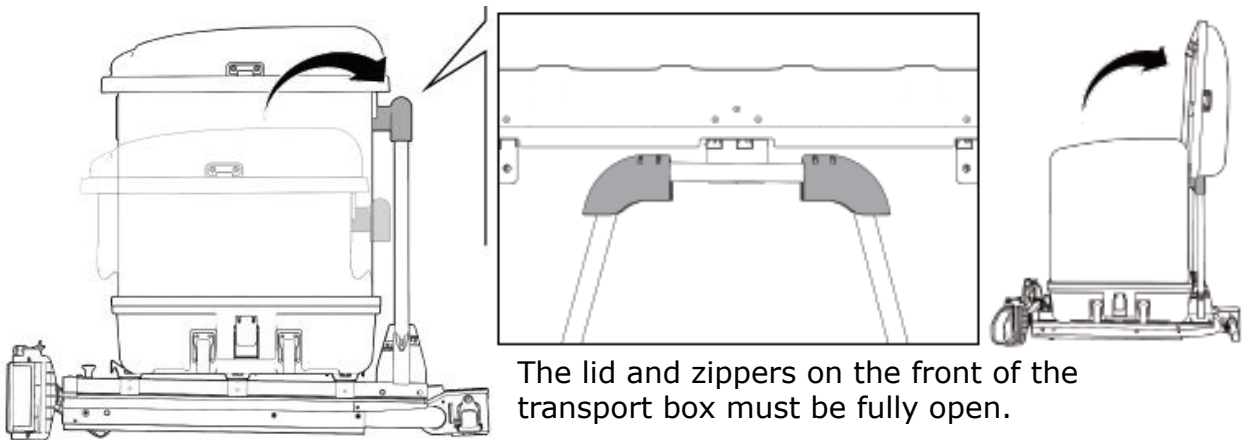
Step 2

Place the transport box on the carrying platform and unlock the transport box by releasing the left and right quick-release levers.



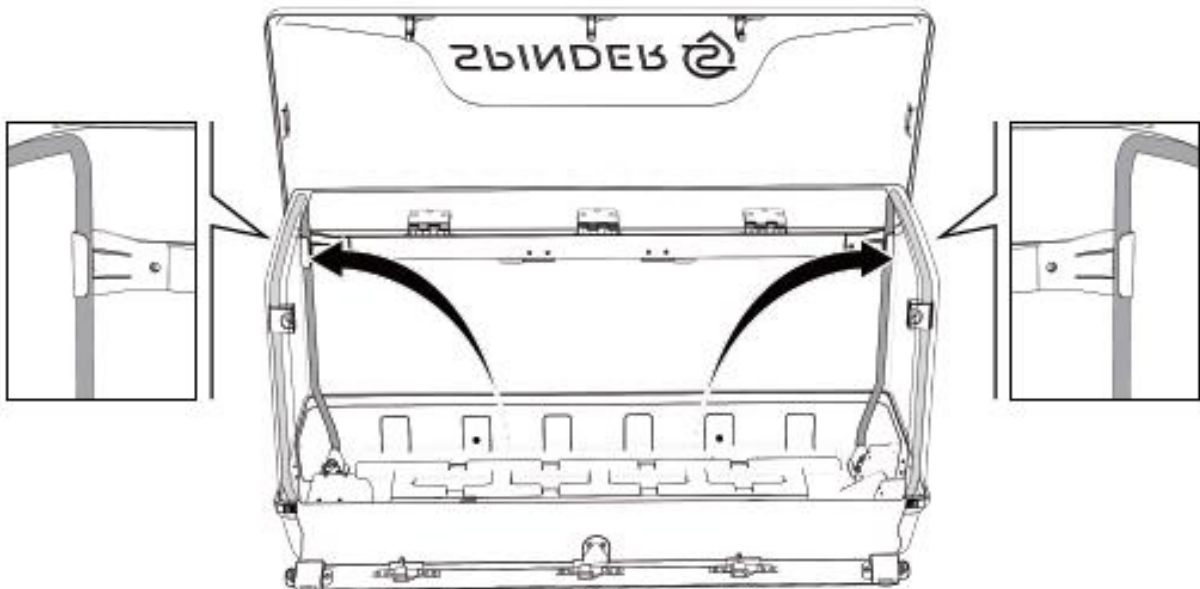
Step 3

Lift the lid of the transport box and let the two molded parts fall neatly over the U-tube of the SL3 / SB3 carrier and 'click' into place.



Step 4

Bring the frame tubes in the box into a vertical position and press the brackets on the left and right firmly into the holders on the crossbar. The transport box has come into shape. Make sure that the two zippers that connect to the side walls pass over the frame tubes and are completely free, so that the zippers can be pulled up smoothly afterwards

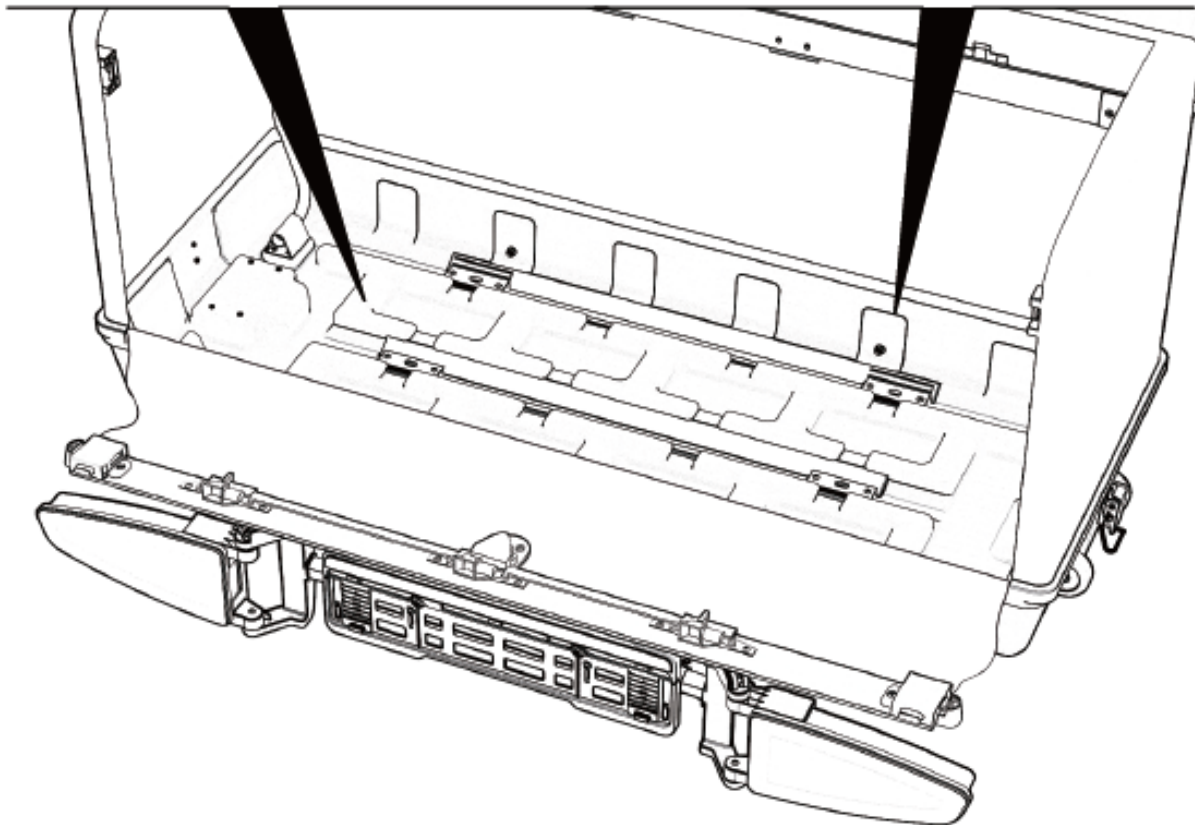
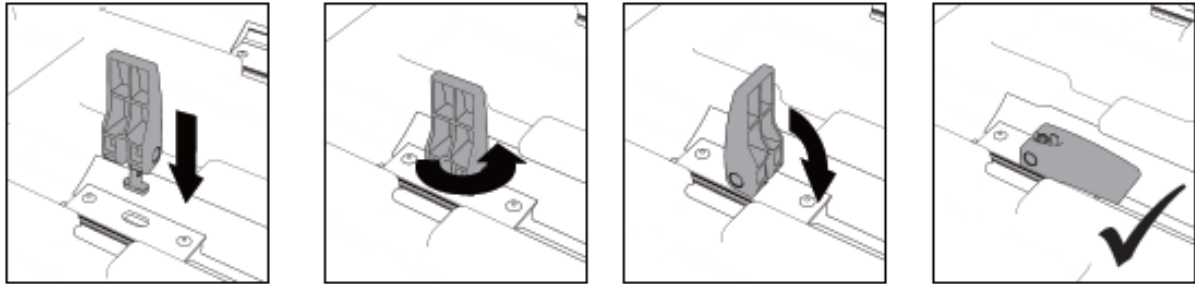


Step 5

Assemble the 4 quick-release levers that secure the box to the carrying platform. There are 4 recesses in the bottom of the transport box.

The T-bolt of the quick-release lever therefore falls directly into the profile fitted in the wheel holder.

By turning the quick-release lever a quarter of a turn and then folding the lever down, it clamps firmly.



Important!

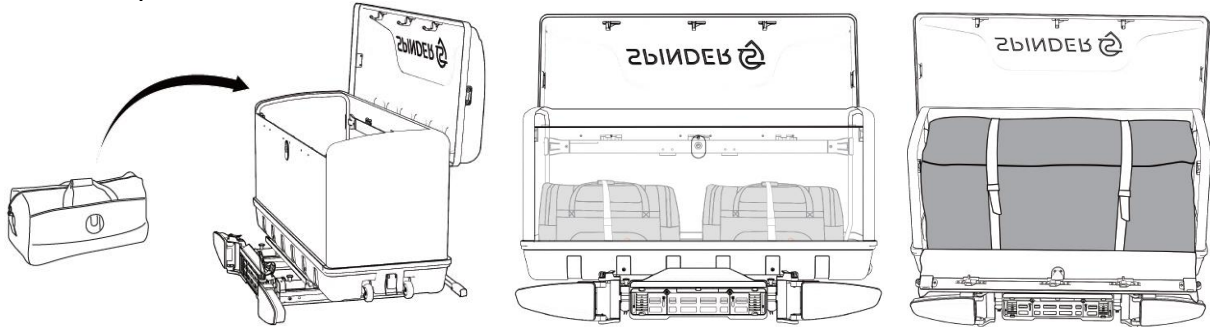
Check again whether the two molded parts fit neatly around the U-tube, the vertically placed frame tubes in the box are properly secured in the holders of the crossbar and all 4 quick-release levers close/secure properly.

The transport box is now ready for use!

PLACING THE LUGGAGE IN THE TRANSPORT BOX

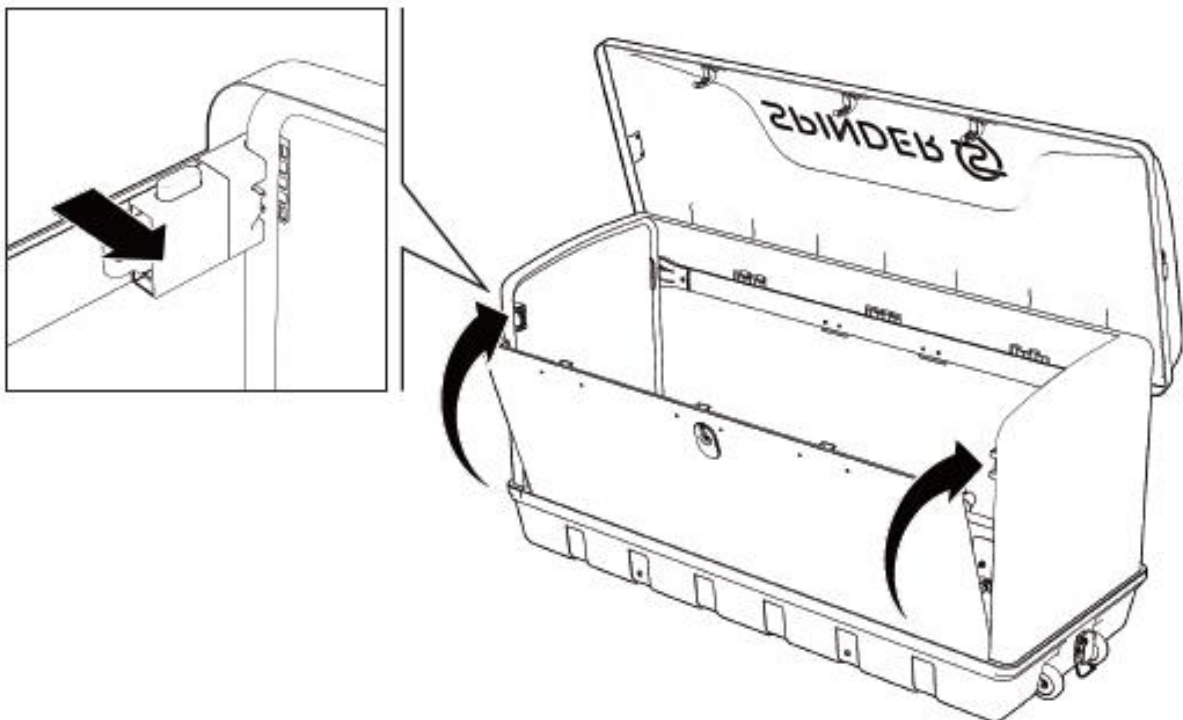
When placing the luggage in the transport box, make sure that the heavy luggage is placed as much as possible in the middle and as close as possible to the U-tube and crossbar.

Always secure the luggage as well as possible with the lashing straps provided in the transport box.

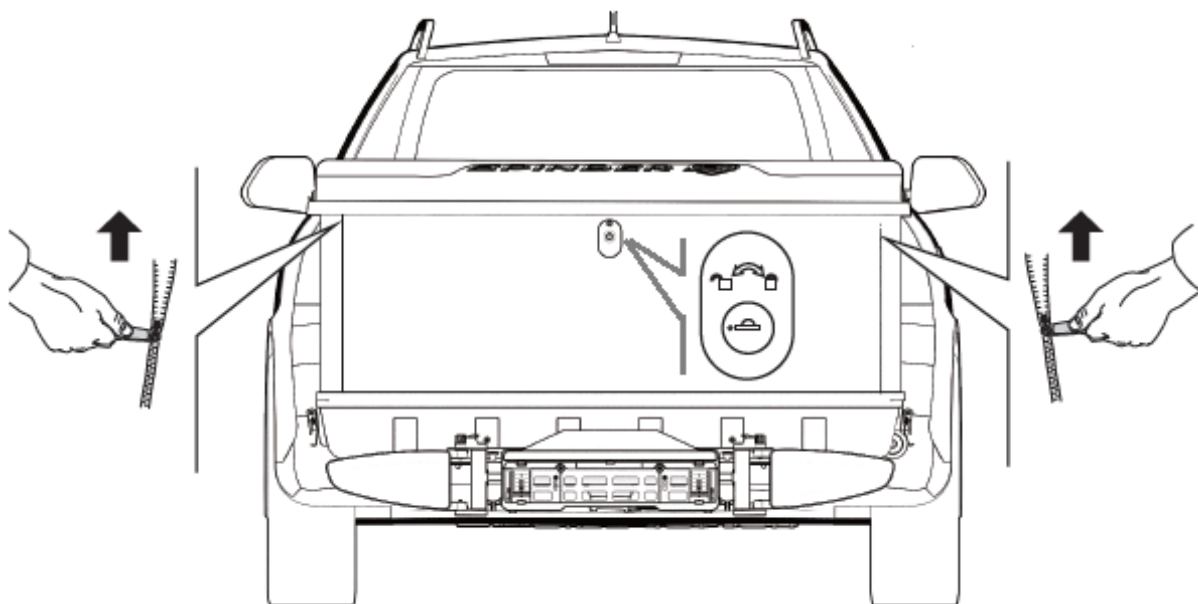


Close the front of the transport box by clicking the crossbar into the holders on the frame tubes on both sides.

The lock button should pop up again!



Now gently pull up both zippers. If there is too much tension on the zipper, you 'help' it by moving the textile of the side panels of the transport box towards the zipper.



Important!

Check that both zippers are zipped up to the end, the cover flap covers the zipper on the full length, the luggage is neatly secured and the straps are firmly tightened. Once these points have been checked, the lid of the transport box can be closed and locked by the 3-point closure via the lock cylinder with the supplied key. Please keep this key carefully.

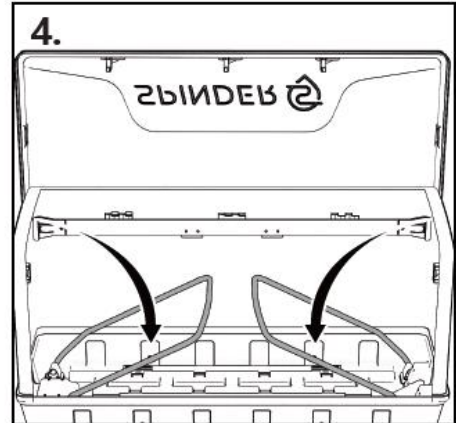
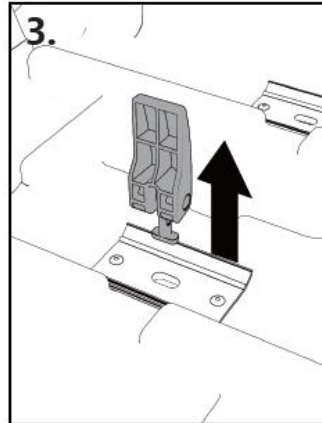
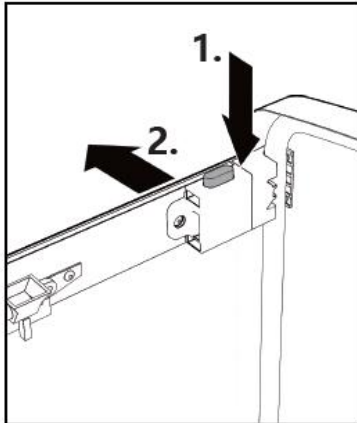
The transport box is now ready for use!

The luggage can now be transported safely!

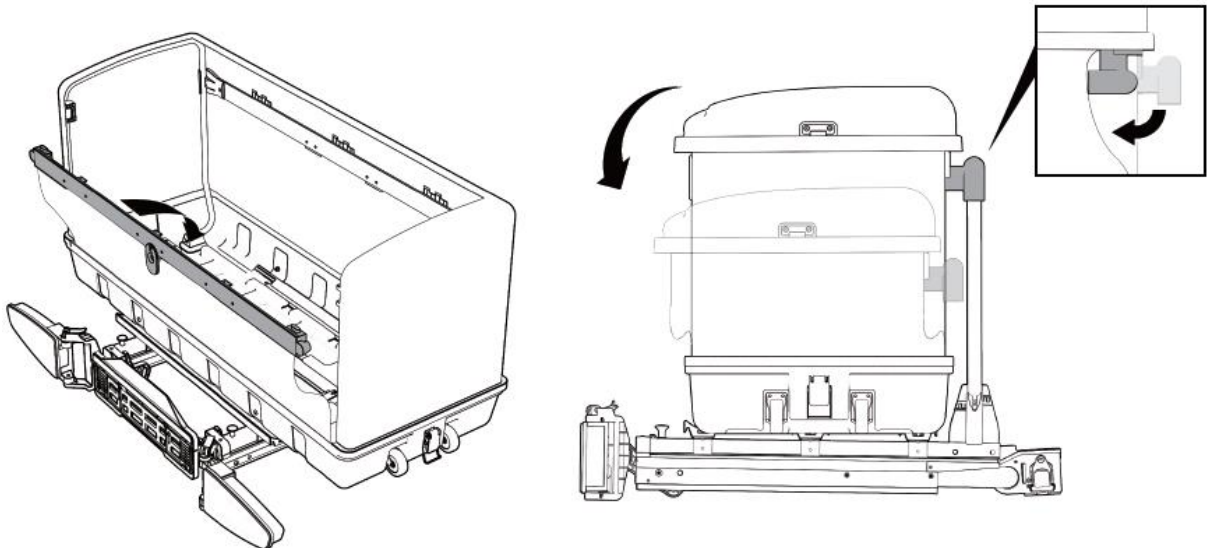
REMOVING THE TRANSPORT BOX (done in reverse order)

Open the transport box, open the two zippers, unlock the front crossbar (1.) and remove it from the holders (2.) at the front. Remove the 4 quick-release levers (3.) with which the box is fixed on the carrier platform.

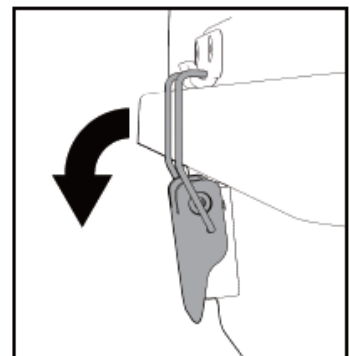
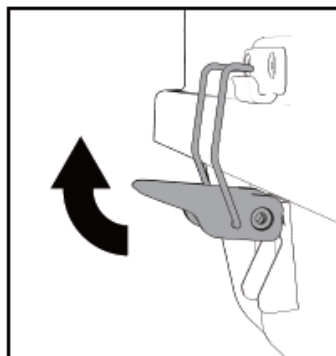
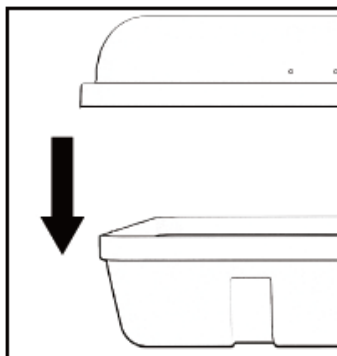
Press the plastic lock of the holders on the cross bar and fold down both frame tubes (4.).



Fold the front of the box inwards and place it over the frame tubes (don't forget to remove the key from the lock cylinder and place it together with the 4 quick-release levers on the bottom of the box). Now lift the lid of the transport box to remove both molded parts from the U-tube. Lower the whole, whereby the molded parts should be folded 'inwards'.



Make sure the fabric falls into the bottom of the box when folded inwards. Place the lid on the bottom and close the quick-release levers on the left and right side.



SAFETY REGULATIONS

Before every ride, check the good condition and sturdiness of the transport box and the mounting materials used (molded parts, quick-release levers, frame tubes, crossbars, plastic parts, zippers, tension straps and 3-point closure). Defective, damaged, worn parts or straps must be replaced before each ride.

Do not mount the transport box if it is damaged!

Always ensure correct mounting before departure. Check the connections every time after a short ride. Keep checking these regularly during the ride.

Regularly check the carrier, transport box and cargo! You are legally obliged to do so and you will be held liable in the event of damage!

Driving with a transport box on the tow bar affects the driving behavior of the car. Therefore adjust the speed (**max. 130 km/h**). Also avoid abrupt braking and steering movements. Please note that the car's handling behavior also changes significantly in crosswinds and when cornering.

Drive slowly over speed bumps: **max. speed 10 km/h**. The transport box is not suitable for "off road" use.

ATTENTION: If the transport box is mounted, take into account the greater length of the car, e.g. when overtaking, parking, garages, etc.

The data of the car manufacturer and the manufacturer of the towbar must be closely monitored and followed. Pay particular attention to the maximum load capacity of the towbar and as specified by the car manufacturer.

When the transport box is not in use, it should be dismantled for the safety of other road users and for energy saving.

Dismount the transport box before using the car wash.

In case of defects or problems, always contact your Spinder supplier

Weight of the transport box: **18 kg**.

Maximum carrying weight of the transport box: **42 kg**.

MAINTENANCE

Store the transport box clean and dry after use. If necessary, rinse with a water hose to remove mud and other dirt.

Check the transport box regularly for damage. Damaged or worn parts must be replaced immediately. Only use original spare parts.

Keep rotating and moving parts clean.

GUARANTEE

This product is covered by a 5 year warranty. Please note that our guarantee covers reasonable use of the transport box, it does not cover any damage caused by misuse. This also applies to a malfunction or failure of the transport box that has been caused by poor or incorrect mounting. To ensure the validity of the guarantee please carry out maintenance in accordance with the maintenance section. Warranty claim without proof of purchase is not possible. We reserve the right to charge a repair fee for any work required to rectify faults that are outside of the company's control i.e. incorrect or poor fitting, misuse, accidental damage, etc.

INTRODUCTION

La boîte de transport Spinder BX1 fait partie de la famille de produits Spinder fabriqués par Tradekar Benelux B.V.

- ✓ Boîte de transport adaptée au montage sur porte-vélos Spinder SL3 ou SB3
- ✓ Rangement très compact grâce à l'ingénieux système de pliage
- ✓ La poignée et les roues intégrées éliminent le besoin de levage
- ✓ Couvercle verrouillable avec serrure sécurisée à 3 points
- ✓ Façade entièrement ouvrante pour un seuil de levage bas et un chargement facile
- ✓ Equipé de sangles de tension intégrées pour sécuriser les bagages
- ✓ Montage rapide sur porte-vélos SL3/SB3 avec leviers à dégagement rapide en plastique
- ✓ Dimensions généreuses pour transporter des bagages volumineux

INFORMATION IMPORTANT

À lire attentivement avant utilisation !

Ce produit ne doit pas être monté ou utilisé avant que les instructions de montage et les consignes de sécurité n'aient été entièrement lues et comprises.

Le montage et l'assemblage de la boîte de transport doivent être effectués exclusivement conformément à ce manuel.

Les étapes et consignes de sécurité indiquées pour le montage, l'utilisation et l'exploitation de la boîte de transport doivent être strictement respectées. La moindre déviation peut entraîner un montage incorrect ou une mauvaise utilisation.

Le poids propre de la boîte de transport est d'environ **18 kg**.
La charge maximale de la boîte de transport est de **42 kg**.

Conservez ce manuel de montage et ces consignes de sécurité dans le véhicule.



Avant d'utiliser la boîte de transport, lisez attentivement les consignes de sécurité et d'utilisation suivantes et suivez-les.

SERVICE APRÈS VENTE

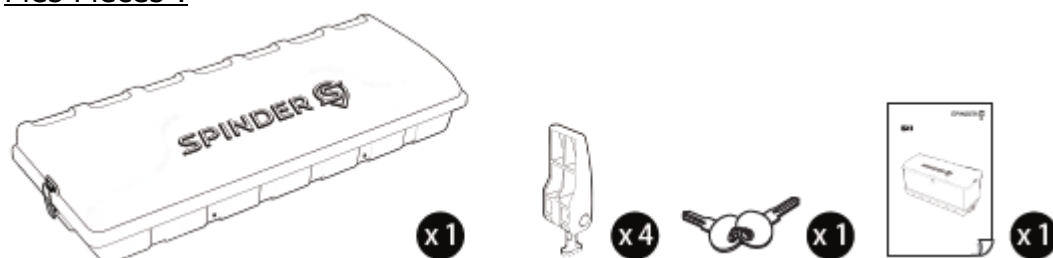
 +31 (0)345-470998 (lundi à vendredi 8:30-12:30 uur)



service@tradekar.com

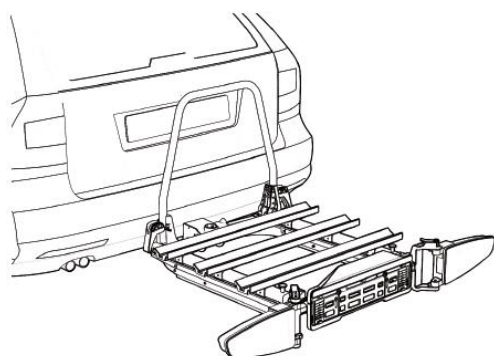
VOLUME DE LA LIVRAISON

Pies Pièces :



1x boîte de transport
4x levier à serrage rapide
1x jeu de clés
1x manuel pictogramme

MONTAGE DE LA BOÎTE DE TRANSPORT SUR LE PORTE-VÉLOS SPINDER SL3 / SB3 DRAGER



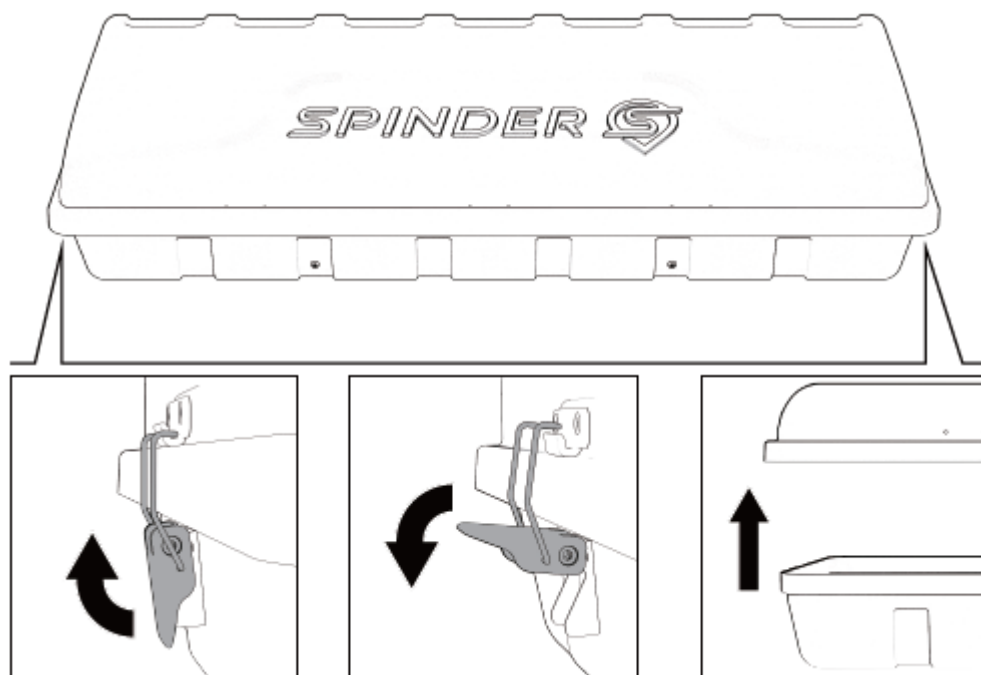
Étape 1

Placez le porte-vélos Spinder SL3 / SB3 sur l'attelage de la voiture et suivez les instructions de la notice fournie.

(Dans le cas du porte-vélos Spinder SL3, les supports de cadre et les supports de roue doivent maintenant être retirés)

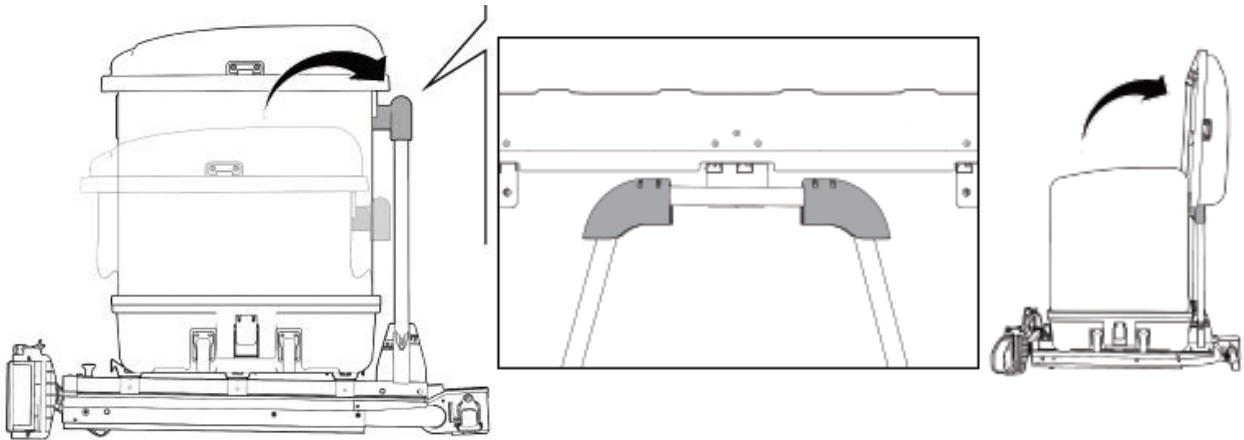
Étape 2

Placez la boîte de transport librement sur la plate-forme du porte-vélos et déverrouillez la boîte en desserrant les leviers de serrage gauche et droit.



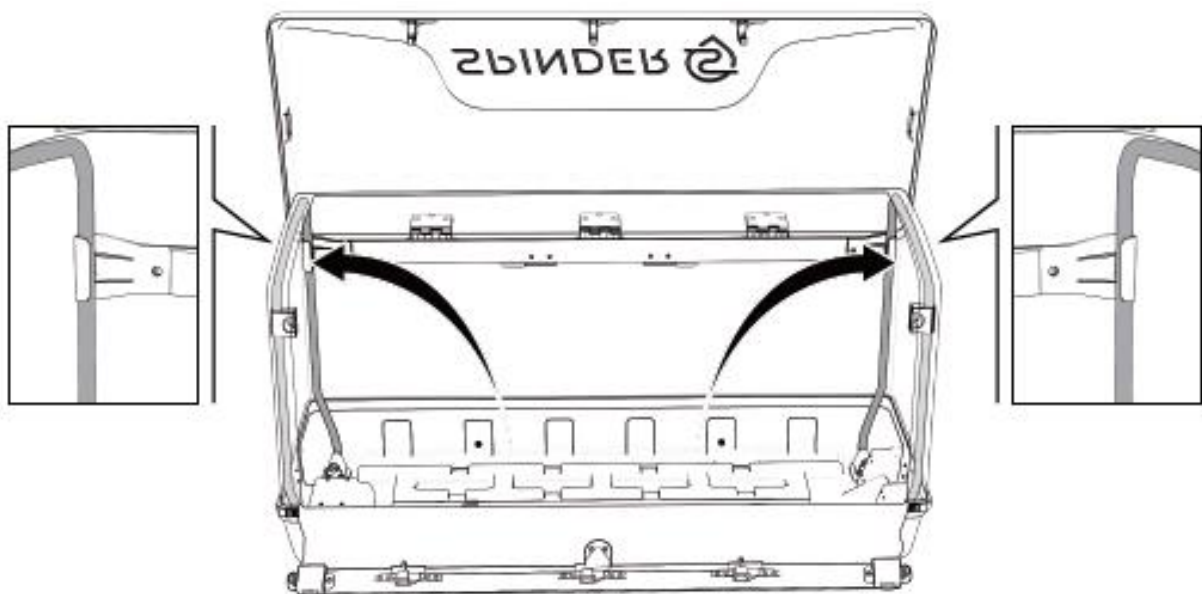
Étape 3

Soulevez le couvercle de la boîte et laissez la pièce de forme tomber proprement sur l'arceau en U du porte-vélos SL3 / SB3. Le couvercle et les fermetures éclair à l'avant de la boîte doivent être complètement ouverts.



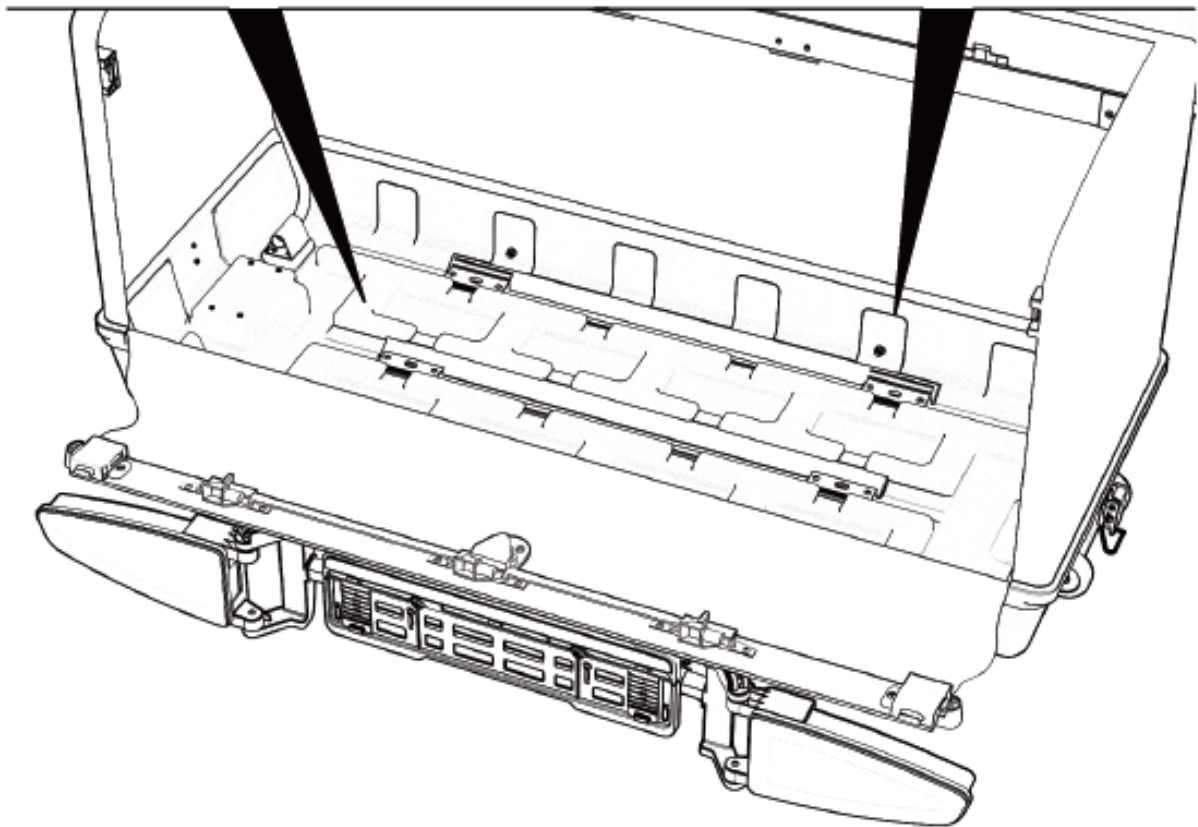
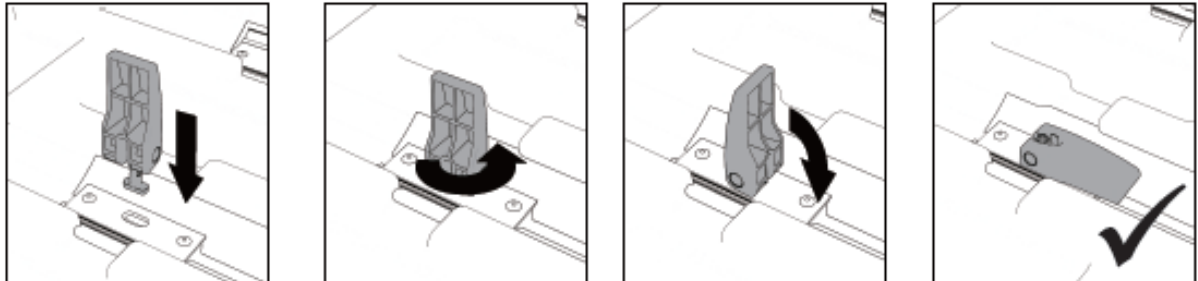
Étape 4

Relevez les tubes de cadre à l'intérieur de la boîte en position verticale et poussez fermement les supports gauche et droit dans les fixations de la barre transversale. La boîte prend alors sa forme. Assurez-vous que les deux fermetures éclair reliées aux parois latérales passent bien au-dessus des tubes de cadre et restent libres afin de pouvoir être remontées sans difficulté.



Étape 5

Fixez les 4 leviers à serrage rapide qui permettent de fixer la caisse sur la plateforme de transport. Le fond de la caisse de transport comporte 4 encoches. Le boulon en T du levier à serrage rapide s'insère ainsi directement dans le profilé prévu à cet effet dans le rail de roulement. En tournant le levier à serrage rapide d'un quart de tour, puis en le rabattant, celui-ci se bloque solidement.



Important !

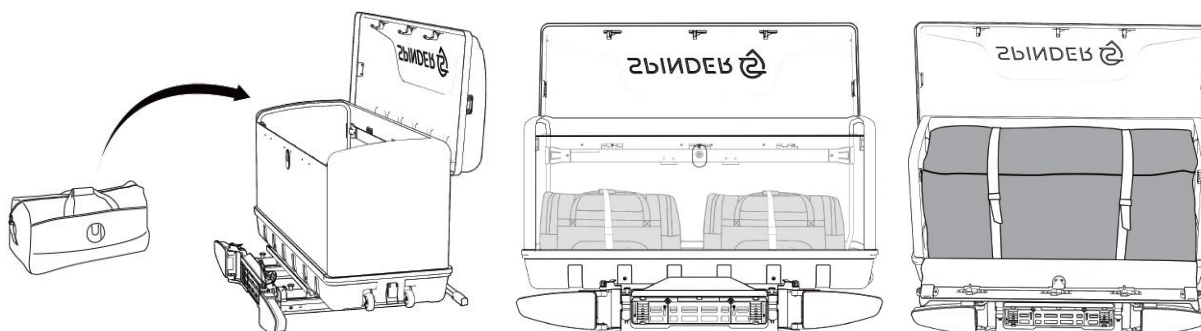
Vérifiez à nouveau que la pièce de forme est correctement positionnée autour de l'arceau en U, que les tubes de cadre sont correctement fixés dans les supports et que les quatre leviers de serrage sont bien fermés.

La boîte de transport est maintenant prête à l'emploi !

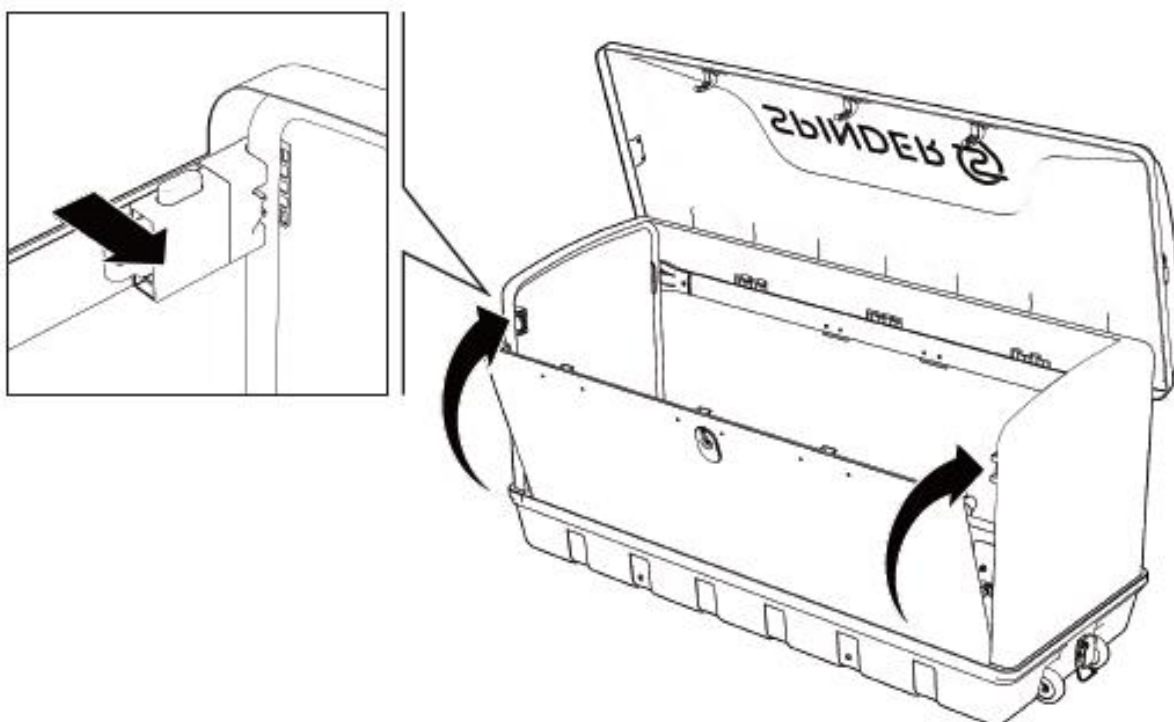
PLACEMENT DES BAGAGES DANS LA BOÎTE DE TRANSPORT

Veillez à placer les bagages lourds de préférence au centre et près de l'arceau en U ou de la barre transversale.

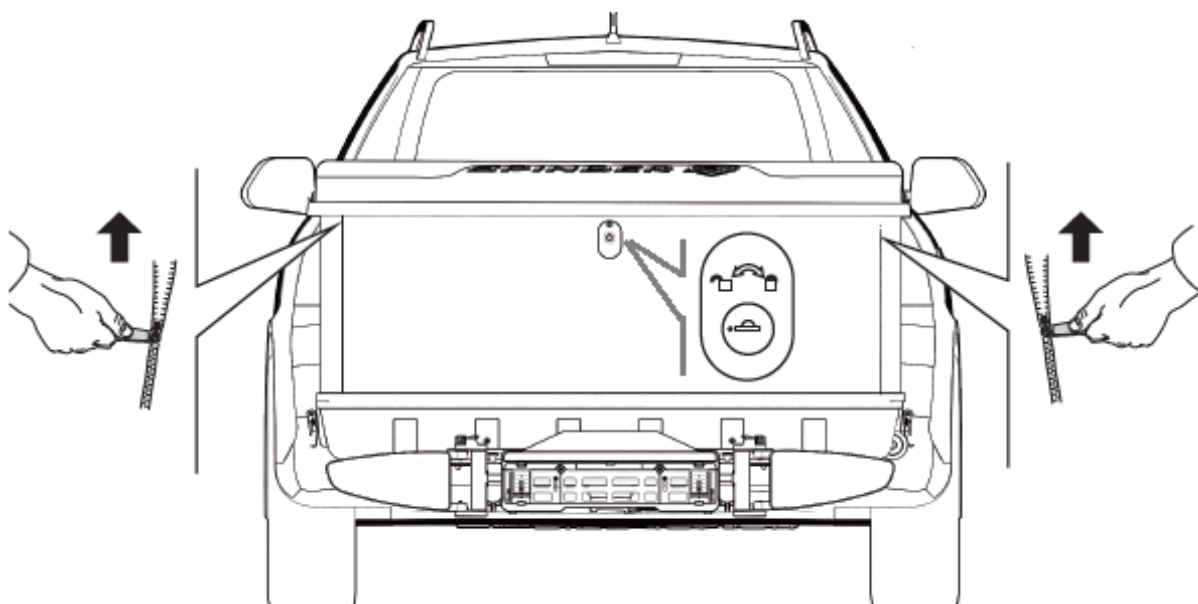
Fixez toujours les bagages au mieux à l'aide des sangles de serrage intégrées dans la boîte.



Fermez l'avant de la boîte en clipsant la barre transversale de chaque côté dans les supports des tubes de cadre. Le bouton de verrouillage doit ressortir à nouveau !



Tirez ensuite doucement les deux fermetures éclair vers le haut. Si la fermeture est trop tendue, aidez en tirant le textile des parois latérales vers la fermeture.



Important !

Vérifiez que les deux fermetures éclair sont complètement fermées, que le rabat recouvre les fermetures sur toute la longueur, que les bagages sont correctement fixés et que les sangles de serrage sont bien tendues.

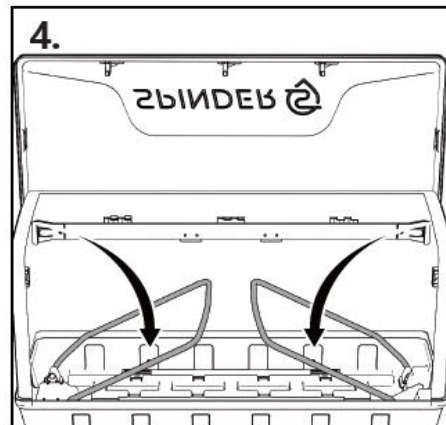
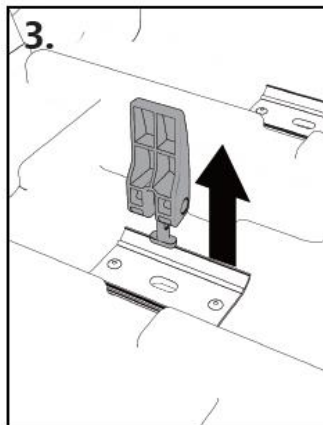
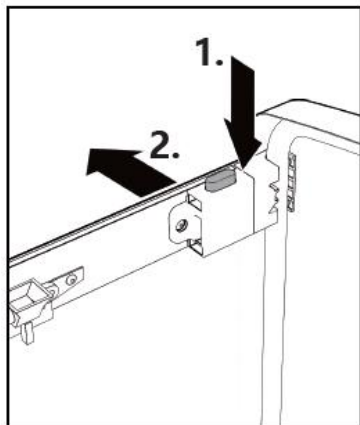
Une fois ces points vérifiés, le couvercle de la caisse de transport peut être refermé et verrouillé à l'aide du système de verrouillage à 3 points via le cylindre de serrure à l'aide de la clé fournie. Conservez cette clé avec soin.

La boîte de transport est maintenant prête à l'emploi.

Les bagages peuvent être transportés en toute sécurité.

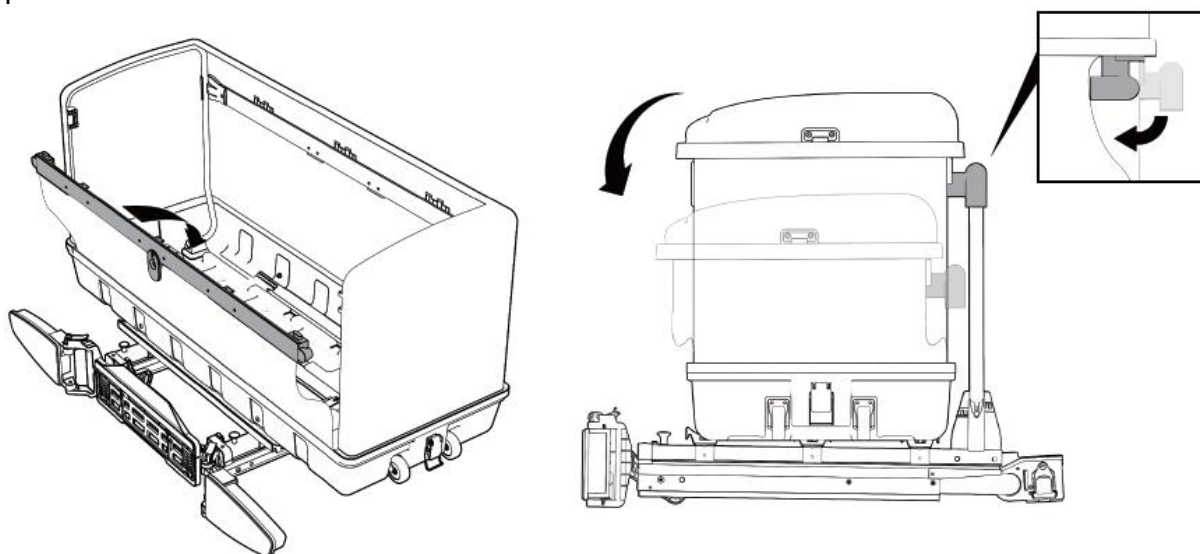
DÉMONTAGE DE LA BOÎTE DE TRANSPORT (fait dans l'ordre inverse)

Ouvrez la boîte, les deux fermetures éclair, déverrouillez la barre transversale à l'avant (1) et retirez-la des supports (2). Déverrouillez les quatre leviers de serrage (3) qui fixent la boîte à la plate-forme du porte-vélos. Appuyez sur le verrouillage en plastique des supports de la barre transversale et rabattez les deux tubes de cadre vers le bas (4).

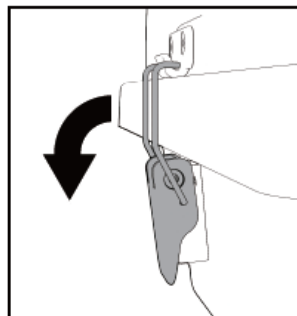
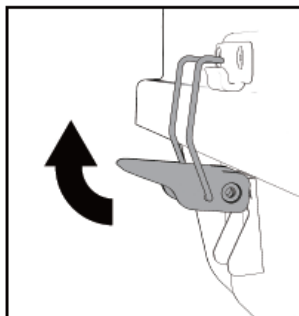
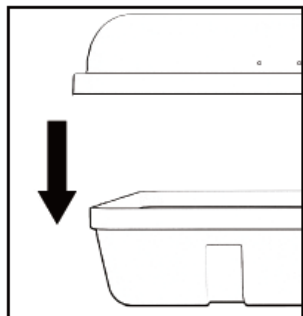


Repliez maintenant l'avant de la caisse vers l'intérieur et placez-le sur les tubes du cadre (n'oubliez pas de retirer la clé du cylindre de serrure et de la placer au fond de la caisse avec les 4 leviers à serrage rapide).

Soulevez maintenant le couvercle de la boîte de transport pour retirer les deux parties moulées du support en U. Abaissez l'ensemble, en veillant à replier les parties moulées « vers l'intérieur ».



Assurez-vous que le textile tombe bien à l'intérieur au fond de la boîte. Posez le couvercle sur le fond et fermez les clips gauche et droit.



CONSINES DE SÉCURITÉ

Vérifiez avant chaque trajet l'état et la stabilité de la boîte de transport et des pièces de fixation (pièces de forme, leviers de serrage, supports de cadre, traverses, pièces en plastique, fermetures à glissière, sangles de serrage et fermeture à 3 points). Les pièces défectueuses ou usées doivent être remplacées avant tout déplacement.

N'installez pas la boîte si elle est endommagée !

Avant chaque trajet, assurez-vous que la boîte est correctement fixée. Contrôlez les fixations après un court trajet et régulièrement pendant le transport.

Contrôlez régulièrement le porte-vélos, la boîte et la charge ! C'est une obligation légale et, en cas de dommage, vous en êtes responsable.

La conduite avec une boîte montée sur l'attelage modifie le comportement du véhicule. Adaptez votre vitesse (**max. 130 km/h**) et évitez les freinages et mouvements brusques. Tenez compte de l'influence du vent latéral et des virages.

Passez les ralentisseurs à vitesse réduite : **max. 10 km/h**. La boîte n'est pas adaptée à un usage tout-terrain.

Attention : avec la boîte montée, le véhicule est plus long. Faites attention lors des dépassements, du stationnement et dans les garages.

Respectez les instructions du constructeur du véhicule et de l'attelage, notamment concernant la capacité de charge maximale.

Lorsque la boîte n'est pas utilisée, elle doit être retirée pour des raisons de sécurité et d'économie d'énergie.

Avant d'utiliser une station de lavage, démontez toujours la boîte.

En cas de défauts ou de problèmes, contactez votre revendeur Enduro.

Poids propre : **18 kg**

Charge maximale : **42 kg**

ENTRETIEN

Après utilisation, rangez la boîte propre et sèche. Rincez à l'eau si nécessaire pour éliminer la saleté.

Contrôlez régulièrement la boîte pour détecter tout dommage. Remplacez immédiatement les pièces défectueuses ou usées. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

Maintenez les parties mobiles propres.

GARANTIE

Ce produit bénéficie d'une garantie de 5 ans. La garantie ne couvre qu'une utilisation normale. Les dommages causés par un montage incorrect ou une mauvaise utilisation sont exclus. Pour que la garantie soit valable, l'entretien doit être effectué conformément aux prescriptions. Les réclamations sans preuve d'achat ne sont pas recevables. Tradekar se réserve le droit de facturer les réparations pour des dommages indépendants de notre volonté (mauvais montage, mauvaise utilisation, dommages dus à un accident, etc.).

© Tradekar S30004/25A

SPINDER 
Wherever you go

Spinder is part of Tradekar House of Leisure Brands

Tradekar Benelux BV

Ohmweg 1
4104 BM CULEMBORG
The Netherlands

+31 (0)345-470990
info@spinder.com
www.spinder.com

